

D.Lgs. 17-8-1999 n. 368

Attuazione della direttiva 93/16/CE in materia di libera circolazione dei medici e di reciproco riconoscimento dei loro diplomi, certificati ed altri titoli e delle direttive 97/50/CE, 98/21/CE, 98/63/CE e 99/46/CE che modificano la direttiva 93/16/CE.

Pubblicato nella Gazz. Uff. 23 ottobre 1999, n. 250, S.O.

## **D.Lgs. 17 agosto 1999, n. 368 <sup>(1)</sup>.**

*(commento di giurisprudenza)*

**Attuazione della direttiva 93/16/CE in materia di libera circolazione dei medici e di reciproco riconoscimento dei loro diplomi, certificati ed altri titoli e delle direttive 97/50/CE, 98/21/CE, 98/63/CE e 99/46/CE che modificano la direttiva 93/16/CE <sup>(2)</sup> <sup>(3)</sup>.**

---

(1) Pubblicato nella Gazz. Uff. 23 ottobre 1999, n. 250, S.O.

(2) Titolo così corretto con avviso pubblicato nella Gazz. Uff. 23 febbraio 2000, n. 44.

(3) Vedi, anche, il comma 433 dell'*art. 2, L. 24 dicembre 2007, n. 244*.

---

### IL PRESIDENTE DELLA REPUBBLICA

Visti gli articoli 76 e 87 della Costituzione;

Vista la *direttiva 93/16/CEE* del Consiglio, del 5 aprile 1993, intesa ad agevolare la libera circolazione dei medici che incorpora anche la *direttiva 86/457/CEE* del Consiglio, del 15 settembre 1986, relativa alla formazione specifica in medicina generale;

Vista la *legge 24 aprile 1998, n. 128*, recante disposizioni per l'adempimento di obblighi derivanti dall'appartenenza dell'Italia alle Comunità europee;

Visto che l'entrata in vigore al 1° gennaio 1994 dell'Accordo sullo spazio economico europeo, e l'adesione all'Unione europea di tre nuovi Stati, la Repubblica di Finlandia, la Repubblica di Austria ed il Regno di Svezia, hanno reso necessario ampliare l'ambito di applicazione della *direttiva 93/16/CEE*;

Vista la comunicazione della commissione 96/C393/04 pubblicata nella Gazzetta ufficiale delle Comunità europee del 31 dicembre 1996, recante l'elenco delle denominazioni dei diplomi, certificati ed altri titoli di formazione e dei titoli professionali di medico generico conformemente all'*articolo 41 della direttiva 93/16/CEE*;

Viste la *direttiva 97/50/CE* del Parlamento europeo e del Consiglio del 6 ottobre 1997, la *direttiva 98/21/CE* della commissione dell'8 aprile 1998 e la *direttiva 98/63/CE* della commissione del 3 settembre 1998, che modificano la *direttiva 93/16/CEE*;

Vista la *legge 22 maggio 1978, n. 217*, e successive integrazioni e modificazioni, con la quale sono state recepite nell'ordinamento nazionale italiano le direttive 75/362/CEE, 75/363/CEE, 82/76/CEE e 90/658/CEE;

Vista la deliberazione preliminare dei Consiglio dei Ministri, adottata nella riunione del 21 maggio 1999;

Acquisito il parere delle competenti commissioni della Camera dei deputati e del Senato della Repubblica;

Vista la deliberazione del Consiglio dei Ministri, adottata nella riunione del 4 agosto 1999;

Sulla proposta dei Ministri per le politiche comunitarie, della sanità e dell'università e della ricerca scientifica e tecnologica, di concerto con i Ministri degli affari esteri, di grazia e giustizia, del tesoro, del bilancio e della programmazione economica e per gli affari regionali;

Emana il seguente decreto legislativo:

---

## TITOLO I

### Campo di applicazione.

**1.** 1. Il presente decreto si applica alle attività di medico chirurgo esercitate in qualità di dipendente o libero-professionista.

---

## TITOLO II

### Reciproco riconoscimento dei titoli.

#### Capo I - Diplomi, certificati ed altri titoli di medico chirurgo

**2.** 1. I diplomi, certificati e altri titoli di medico chirurgo, rilasciati ai cittadini degli Stati membri da altri Stati membri conformemente all'articolo 18 ed elencati nell'allegato *A*, sono riconosciuti in Italia con gli stessi effetti dei diplomi rilasciati in Italia per l'accesso all'attività di medico chirurgo, dipendente o libero-professionista.

2. L'elenco di cui all'allegato *A*, è aggiornato e modificato con decreto del Ministro della sanità di concerto con il Ministro dell'università e della ricerca scientifica e tecnologica, in conformità alle modifiche definite in sede comunitaria.

---

---

## **Capo II - Diplomi, certificati ed altri titoli di medico chirurgo specialista comuni a tutti gli Stati membri e propri di due o più Stati membri**

**3.** 1. I diplomi, certificati e altri titoli di medico chirurgo specialista, comuni a tutti gli Stati membri, rilasciati ai cittadini degli Stati membri da altri Stati membri conformemente all'articolo 20 ed elencati nell'allegato *B*, sono riconosciuti in Italia con gli stessi effetti dei diplomi, certificati ed altri titoli di specializzazione rilasciati in Italia per l'accesso all'attività di medico chirurgo specialista, dipendente o libero-professionista.

2. I titoli di cui al comma 1 e le denominazioni corrispondenti sono indicate nell'allegato *B*.

3. L'elenco di cui all'allegato *B* è modificato con decreto del Ministro della sanità di concerto con il Ministro dell'università e della ricerca scientifica e tecnologica in conformità alle modifiche definite in sede comunitaria.

---

**4.** 1. I diplomi, certificati e altri titoli di medico chirurgo specialista, comuni a due o più Stati membri e rilasciati ai cittadini degli Stati membri da altri Stati membri conformemente all'articolo 20 ed elencati nell'allegato *C*, sono riconosciuti con gli stessi effetti dei diplomi di specializzazione rilasciati in Italia per l'accesso all'attività di medico chirurgo specialista, dipendente o libero professionista.

2. I titoli di cui al comma 1 e le denominazioni corrispondenti sono indicati nell'allegato *C*.

3. L'elenco di cui all'allegato *C* è modificato con decreto del Ministro della sanità di concerto con il Ministro dell'università e della ricerca scientifica e tecnologica, in conformità alle modifiche definite in sede comunitaria.

---

---

**5.** 1. I cittadini degli Stati membri in possesso del riconoscimento di cui all'articolo 2, che intendono conseguire uno dei diplomi di specializzazione, che non figurano negli allegati *B* e *C* o che, pur menzionati nell'allegato *C*, non sono rilasciati nello Stato membro di origine o di provenienza, possono concorrere all'ammissione alle scuole di specializzazione italiane, alle stesse condizioni e limiti previsti dalla normativa vigente, previa verifica dei requisiti.

2. I cittadini degli Stati membri, che intendono ottenere uno dei diplomi di specializzazione di cui al comma 1 e che sono in possesso di un diploma, certificato e altro titolo di formazione di medico specialista conseguito nello Stato membro di origine o di provenienza e riconducibile alla specializzazione per la quale intendono concorrere, possono ottenere il riconoscimento, in tutto o in parte, dei periodi di formazione compiuti e sanzionati da un diploma, certificato o altro titolo di studio rilasciato dall'Autorità competente dello Stato membro di origine o di provenienza. I titoli sono valutati anche in funzione del carattere ufficiale che rivestono nel Paese di origine o di provenienza <sup>(4)</sup>.

3. Il Ministero della salute d'intesa con il Ministero dell'istruzione, dell'università e della ricerca, valuta il contenuto e la durata della formazione, l'eventuale esperienza professionale, formazione supplementare e continua in medicina e determina la durata della formazione complementare, se necessaria, ed i settori su cui questa verte, informandone l'interessato <sup>(5)</sup>.

*3-bis.* La decisione di cui al comma 3 viene pronunciata entro quattro mesi dalla presentazione da parte dell'interessato della domanda completa di tutti i documenti giustificativi <sup>(6)</sup>.

4. L'ammissione di cui ai commi precedenti è concessa, previo superamento delle prove selettive, anche in deroga ai limiti dei posti previsti per il corso di specializzazione richiesto.

5. Le Università comunicano annualmente al Ministero della sanità il numero dei cittadini ammessi ai benefici di cui al presente articolo con l'indicazione dello Stato membro di origine o di provenienza e del corso di specializzazione cui sono stati ammessi, nonché l'elenco dei cittadini che ancorché ammessi ai sensi del comma 2, hanno conseguito il titolo di medico chirurgo specialista.

---

(4) L'art. 9, comma 1, lettera *a*), *D.Lgs. 8 luglio 2003, n. 277* ha disposto che, nel presente comma, dopo la parola: «provenienza» siano aggiunte le seguenti: «tenendo conto dell'eventuale esperienza professionale, della formazione supplementare e continua in medicina maturata dall'interessato».

(5) Comma così sostituito dall'*art. 9, D.Lgs. 8 luglio 2003, n. 277*.

(6) Comma aggiunto dall'*art. 9, D.Lgs. 8 luglio 2003, n. 277*.

---

### **Capo III - Diritti acquisiti**

**6.** 1. I diplomi, certificati od altri titoli di medico rilasciati dagli Stati di origine o provenienza che comprovino una formazione non rispondente all'insieme delle esigenze minime di formazione di cui all'articolo 18 sono ammessi al riconoscimento di cui all'articolo 2 se:

*a)* sanciscono una formazione iniziata anteriormente al 1° gennaio 1981 per la Grecia, 1° gennaio 1986 per la Spagna e il Portogallo e al 20 dicembre 1976 per gli altri Stati membri, alla data di adesione per l'Austria, Svezia e Finlandia;

*b)* sono accompagnati da un attestato, rilasciato dalle Autorità competenti, dal quale risulti che essi hanno effettivamente svolto la specifica professione o attività per un periodo di almeno tre anni consecutivi nel corso dei cinque anni che precedono il rilascio dell'attestato.

2. I diplomi, certificati o altri titoli di medico specialista rilasciati da altri Stati membri che non rispondono ai requisiti di cui all'articolo 20, sono ammessi al riconoscimento di cui agli articoli 3 e 4 se:

*a)* sanciscono una formazione iniziata anteriormente al 1° gennaio 1981 per la Grecia, al 1° gennaio 1986 per la Spagna e il Portogallo, al 20 dicembre 1976 per gli altri Stati membri, alla data di adesione per l'Austria, Svezia e Finlandia;

*b)* sono accompagnati da un attestato, rilasciato dalle Autorità competenti, da cui risulti che essi si sono effettivamente e lecitamente dedicati alla specifica attività per un periodo equivalente al doppio della differenza tra la durata di formazione specialistica richiesta nello Stato membro di origine o di provenienza e la durata minima di formazione prevista nell'allegato *E*. Per le specializzazioni per le quali in Italia era richiesta, prima dell'entrata in vigore del presente decreto legislativo, una durata minima di formazione inferiore a quella prevista nell'allegato *E*, per il conseguimento dei titoli di cui agli allegati *B* e *C*, la differenza è determinata in base alla durata minima di formazione.

3. I diplomi, certificati ed altri titoli di medico o di medico specialista che non corrispondono alle denominazioni che figurano, per lo Stato membro che li ha rilasciati, negli allegati *A*, *B* e *C*, sono riconosciuti come corrispondenti se corredati di un certificato delle Autorità competenti nel quale è attestato che essi sono rilasciati a conclusione di una formazione conforme alle disposizioni previste dalla normativa comunitaria e sono

assimilati da parte dello Stato membro che li ha rilasciati a quelli la cui denominazione figura nei predetti allegati.

3-*bis*. I titoli di specializzazione in medicina rilasciati in Spagna a medici che hanno portato a termine, anteriormente al 1° gennaio 1995, una formazione specializzata non conforme ai requisiti per la formazione di cui all'articolo 20, sono riconosciuti in Italia se corredati di un certificato rilasciato dalle competenti autorità spagnole che attesti che l'interessato ha superato l'esame di idoneità professionale specifica organizzato nel contesto delle misure speciali di regolarizzazione contenute nel regio decreto n. 1497 del 1999 ivi vigente <sup>(7)</sup>.

4. I diplomi, certificati ed altri titoli che attestano una formazione di medico acquisita dai cittadini degli Stati membri nel territorio dell'ex Repubblica Democratica Tedesca, che non risponde a tutti i requisiti di cui all'articolo 18 sono riconosciuti in Italia se:

a) sanzionano una formazione iniziata prima del 3 ottobre 1990;

b) danno diritto all'esercizio dell'attività di medico chirurgo in tutto il territorio della Germania alle stesse condizioni dei titoli rilasciati dalle Autorità competenti tedesche e indicati nell'allegato A, lettera c);

c) si accompagnano ad un certificato rilasciato dalle Autorità competenti tedesche attestante che i loro titolari si sono dedicati effettivamente e lecitamente in Germania alla professione di medico per un periodo di almeno tre anni consecutivi nel corso dei cinque che precedono il rilascio dell'attestato.

5. I diplomi, certificati ed altri titoli che attestano una formazione di medico specialista acquisita dai cittadini degli Stati membri nel territorio dell'ex Repubblica Democratica Tedesca e che non posseggono i requisiti minimi di formazione di cui all'articolo 20, sono riconosciuti in Italia se:

a) attestano una formazione iniziata prima del 3 aprile 1992;

b) permettono l'esercizio, quale medico specialista, della corrispondente attività in tutto il territorio della Germania alle stesse condizioni dei titoli rilasciati dalle Autorità competenti tedesche ed indicati negli allegati B e C;

c) si accompagnano ad un certificato, rilasciato dalle Autorità competenti tedesche, attestante l'esercizio, in qualità di medico specialista, dell'attività corrispondente per un periodo equivalente al doppio della differenza tra la durata minima di formazione di cui all'articolo 20 e quella acquisita nel territorio tedesco.

---

(7) Comma aggiunto dall'*art. 9, D.Lgs. 8 luglio 2003, n. 277*.

---

## Capo IV - Uso del titolo professionale e di formazione

**7.** 1. I cittadini degli Stati membri che hanno ottenuto il riconoscimento di cui agli articoli 2, 3 e 4 usano rispettivamente il titolo di «medico chirurgo» e «medico chirurgo specialista in ...» e fanno uso delle relative abbreviazioni.

2. Il titolo professionale di cui al comma 1 può essere accompagnato dal titolo di formazione corrispondente, come indicato negli allegati *A*, *B* e *C*, nella lingua dello stato di origine o di provenienza seguito dal nome e luogo dell'università o istituzione che ha rilasciato tale titolo nello Stato di origine o di provenienza.

3. Il Ministero della sanità indica le modalità di utilizzo del titolo di formazione di cui al comma 2 nel caso in cui il titolo di formazione possa essere confuso con un titolo che richieda in Italia una formazione maggiore che il titolare non ha compiuto o che dia possibilità di una attività diversa da quella prevista dal Paese in cui il titolo è stato conseguito.

---

---

## Capo V - Diritto di stabilimento

**8.** 1. I cittadini di uno Stato membro che hanno ottenuto il riconoscimento di cui agli articoli 2, 3 e 4, si iscrivono all'albo dei medici chirurghi e medici chirurghi specialisti della provincia in cui hanno stabilito la propria residenza o domicilio professionale e sono soggetti a quanto previsto dalle normative nazionali in relazione all'esercizio dell'attività professionale.

2. L'iscrizione di cui al comma 1 è condizionata alla presentazione della certificazione rilasciata dall'Autorità competente del Paese di origine o di provenienza nella quale deve essere specificato che non vi è in atto una inabilitazione temporanea o definitiva per l'esercizio della professione.

3. Quando lo Stato membro di origine o di provenienza non richiede un attestato di moralità o di onorabilità per il primo accesso all'attività di cui trattasi, deve essere richiesto un estratto del casellario giudiziario o, in mancanza, un documento equipollente rilasciato da una Autorità competente dello Stato membro di origine o di provenienza.

4. Qualora il Ministero della sanità venisse a conoscenza di fatti gravi e specifici, avvenuti fuori dal territorio italiano anteriormente allo stabilimento dell'interessato in Italia, che potrebbero avere conseguenze per l'esercizio della relativa attività professionale, informa lo Stato di origine o di provenienza che esamina la veridicità dei fatti. Le autorità di tale Stato decidono della natura e dell'ampiezza delle indagini che devono

essere svolte e comunicano al Ministero della sanità quali conseguenze esse ne traggono nei confronti dei certificati o dei documenti da esse rilasciati. In caso di conferma della veridicità dei fatti il Ministero della sanità ne dà comunicazione alla Federazione degli ordini dei medici chirurghi per l'adozione dei relativi provvedimenti. Le informazioni trasmesse in questo caso sono coperte dal segreto d'ufficio.

---

**9.** 1. I cittadini degli altri Stati membri dell'Unione europea che abbiano ottenuto l'iscrizione all'albo professionale hanno gli stessi diritti e sono soggetti agli obblighi e sanzioni disciplinari stabiliti dalla normativa nazionale.

2. Per i procedimenti disciplinari e le relative sanzioni si applica la normativa vigente in Italia.

3. L'ordine dei medici chirurghi comunica al Ministero della sanità tutte le sanzioni che incidono sull'esercizio professionale. Il Ministero della sanità comunica allo Stato di origine o di provenienza dell'interessato le sanzioni disciplinari adottate. Le informazioni sono coperte dal segreto d'ufficio.

---

**10.** 1. Qualora, per l'accesso ad una delle attività di medico chirurgo o per il suo esercizio, fosse richiesto dalla normativa nazionale un documento relativo alle condizioni di salute fisica o psichica, per i cittadini degli Stati membri è riconosciuta sufficiente la presentazione dello stesso documento richiesto nello Stato membro d'origine o di provenienza. Ove non sia previsto, lo stesso attestato deve essere rilasciato dall'Autorità competente.

---

**11.** 1. All'atto della presentazione della domanda i documenti di cui all'articolo 10 non devono essere di data anteriore a tre mesi.

---

**12.** 1. La procedura di ammissione del beneficiario all'accesso ad una delle attività di medico chirurgo deve essere conclusa al più presto e comunque entro tre mesi dalla presentazione del fascicolo completo dell'interessato, fatte salve le dilazioni che potrebbero risultare

indispensabili per la relativa istruttoria ovvero necessarie a seguito di eventuale ricorso proposto alla fine della procedura stessa. Lo Stato membro consultato deve far pervenire la propria risposta entro un termine di tre mesi. Al momento in cui riceve la risposta o alla scadenza di detto termine, il Ministero della sanità prosegue la procedura di riconoscimento.

---

**13.** 1. Nel caso in cui per l'accesso all'esercizio ad una delle attività di medico chirurgo sia richiesto la prestazione di un giuramento o una dichiarazione solenne e qualora la formula di detto giuramento o di detta dichiarazione non possa essere utilizzata dai cittadini degli altri Stati membri agli interessati è proposta una formula appropriata ed equivalente.

---

## **Capo VI - Prestazioni di servizi**

**14.** 1. Per le prestazioni in Italia di servizi, con carattere occasionale, di medico chirurgo o medico chirurgo specialista, i cittadini degli Stati membri sono dispensati dall'iscrizione all'ordine professionale e sono soggetti ai relativi diritti e doveri previsti dalla normativa vigente e sono sottoposti alle disposizioni disciplinari di carattere professionale o amministrativo-fiscale così come previsto dall'ordinamento italiano.

2. Le prestazioni di cui al comma 1 sono subordinate al rispetto delle disposizioni vigenti in materia di incompatibilità ed esercizio di attività libero-professionali.

3. Di ogni eventuale provvedimento adottato in caso di violazione o inottemperanza delle disposizioni di cui ai commi 1 e 2, è data tempestiva comunicazione all'Autorità competente dello Stato di origine o di provenienza.

---

**15.** 1. Il medico o medico specialista cittadino di altri Stati membri dell'Unione europea, che intende erogare prestazioni occasionali, deve essere autorizzato dal Ministero della sanità in via preventiva.

2. L'autorizzazione di cui al comma 1 è subordinata alla presentazione, da parte dell'interessato, di apposita richiesta in lingua italiana con

l'indicazione della motivazione giustificante le prestazioni di cui al comma 1 e corredata di:

a) indicazione dell'ordine dei medici chirurghi corrispondente alla provincia nella quale intende erogare la prestazione;

b) certificazione relativa all'attività medica legalmente esercitata nello Stato di origine o provenienza;

c) certificazione della competente Autorità del Paese di origine o provenienza che garantisca il possesso dei titoli o diplomi richiesti;

d) indicazione del domicilio durante la permanenza in Italia.

3. In caso di urgenza, la richiesta motivata di autorizzazione deve essere presentata subito dopo l'effettuazione della prestazione e comunque entro il termine di quindici giorni.

4. La documentazione di cui al comma 2, lettere b) e c), deve essere di data non anteriore ai dodici mesi dalla data della richiesta.

5. In caso di ulteriori prestazioni nella stessa provincia e nello stesso luogo, entro un anno a far data dalla prima richiesta, è sufficiente notificare il motivo e la data delle prestazioni stesse.

6. Il Ministero della sanità dà comunicazione delle autorizzazioni rilasciate all'ordine dei medici chirurghi competente, per l'iscrizione in apposito elenco.

---

## Capo VII - Disposizioni comuni

**16.** 1. Il Ministero della sanità e la Federazione nazionale medici chirurghi diramano le informazioni utili e necessarie a far sì che i cittadini di cui agli articoli 2, 3 e 4 conoscano adeguatamente le condizioni per l'accesso alla professione medica e la relativa legislazione.

2. L'attestato di cui all'articolo 15, comma 2, lettera b), è rilasciato dal Ministero della sanità, dopo gli opportuni accertamenti, a richiesta dei medici chirurghi iscritti agli ordini provinciali nazionali.

3. Nei casi in cui i soggetti di cui al comma 2 vengano privati in tutto o in parte, definitivamente o temporalmente del diritto ad esercitare la professione di medico chirurgo, il Ministero della sanità provvede a ritirare l'attestato di cui al comma 2, se già rilasciato.

3-bis. Il Ministero della salute notifica alla Commissione europea, ai fini degli ulteriori atti di competenza, le disposizioni legislative, regolamentari e amministrative adottate dallo Stato italiano in materia di rilascio di

diplomi, certificati e altri titoli nel settore oggetto del presente decreto legislativo <sup>(8)</sup>.

*3-ter.* Per i cittadini degli Stati membri i cui diplomi, certificati e altri titoli non rispondono alle denominazioni riportate per tale Stato membro dal presente decreto, sono riconosciuti come prova sufficiente i diplomi, i certificati e gli altri titoli rilasciati da tali Stati membri, corredati di un certificato rilasciato dalle loro autorità o enti competenti. Il certificato attesta che tali diplomi, certificati e altri titoli sanciscono una formazione conforme alle disposizioni del presente decreto e per lo Stato membro che li ha rilasciati sono assimilati a quelli la cui denominazione è riportata dallo stesso decreto <sup>(9)</sup>.

*3-quater.* Sono ammessi alla procedura di cui all'articolo 2, i diplomi, certificati e altri titoli acquisiti dai cittadini di cui all'articolo 1, in Paesi che non fanno parte dell'Unione europea, qualora tali titoli siano stati riconosciuti in un altro Stato membro. Il Ministero della salute, d'intesa con il Ministero dell'istruzione, dell'università e della ricerca, sentita la Federazione nazionale degli ordini dei medici chirurghi e degli odontoiatri, valuta le istanze di riconoscimento tenendo conto, anche, della formazione e dell'esperienza professionale acquisite in un altro Stato membro. La decisione viene pronunciata entro tre mesi dalla presentazione da parte dell'interessato della domanda completa di tutti i documenti giustificativi <sup>(10)</sup>.

*3-quinquies.* I provvedimenti di rigetto delle domande di riconoscimento di diplomi, certificati e altri titoli devono essere congruamente motivate e sono impugnabili dinanzi agli organi giurisdizionali competenti. Decorso inutilmente il termine stabilito per l'adozione del provvedimento, il richiedente può ricorrere all'autorità giudiziale <sup>(11)</sup>.

---

(8) Comma aggiunto dall'*art. 9, D.Lgs. 8 luglio 2003, n. 277.*

(9) Comma aggiunto dall'*art. 9, D.Lgs. 8 luglio 2003, n. 277.*

(10) Comma aggiunto dall'*art. 9, D.Lgs. 8 luglio 2003, n. 277.*

(11) Comma aggiunto dall'*art. 9, D.Lgs. 8 luglio 2003, n. 277.*

---

**17.** 1. In casi di dubbio fondato il Ministero della sanità richiede all'Autorità competente di un altro Stato membro conferma della veridicità e autenticità dei diplomi, certificati o altri titoli, rilasciati in detto Stato membro, nonché conferma dell'osservanza di tutti i requisiti di formazione previsti al Titolo II e al Titolo III.

---

---

## TITOLO III

### Formazione.

#### Capo I - Condizioni di formazione dei medici chirurghi

**18.** 1. La formazione di medico chirurgo comprende:

a) adeguate conoscenze delle scienze sulle quali si fonda l'arte medica, nonché una buona comprensione dei metodi scientifici, compresi i principi relativi alla misura delle funzioni biologiche, alla valutazione di fatti stabiliti scientificamente e all'analisi dei dati;

b) adeguate conoscenze della struttura, delle funzioni e del comportamento degli esseri umani, in buona salute e malati, nonché dei rapporti tra l'ambiente fisico e sociale dell'uomo ed il suo stato di salute;

c) adeguate conoscenze dei problemi e delle metodologie cliniche atte a sviluppare una concezione coerente della natura delle malattie mentali e fisiche, dei tre aspetti della medicina: prevenzione, diagnosi e terapia, nonché della riproduzione umana;

d) adeguata esperienza clinica acquisita sotto opportuno controllo in ospedale.

2. La formazione di cui al comma 1 comprende un percorso formativo di durata minima di sei anni o un minimo di 5.500 ore di insegnamento teoriche e pratiche impartite in una università o sotto il controllo di una università.

2-bis. Fermo restando il principio dell'invarianza della spesa, la formazione continua, ai sensi del [decreto legislativo n. 229 del 1999](#), assicura la formazione professionale e l'aggiornamento permanente di coloro che hanno completato i loro studi, per tutto l'arco della vita professionale <sup>(12)</sup>.

---

(12) Comma aggiunto dall'[art. 9, D.Lgs. 8 luglio 2003, n. 277](#).

---

**19.** 1. Resta impregiudicata, per il Ministero della sanità, la facoltà di consentire sul territorio italiano e secondo le normative vigenti, l'accesso all'attività di medico chirurgo e il relativo esercizio ai titolari di diplomi, certificati e altri titoli, non conseguiti in uno Stato membro.

---

---

## Capo II - Condizione e formazione dei medici specialisti

**20.** 1. La formazione che permette di ottenere un diploma di medico chirurgo specialista nelle specializzazioni indicate negli allegati *B* e *C*, risponde ai seguenti requisiti:

a) presupporre il conferimento e validità del titolo conseguito a seguito di un ciclo di formazione di cui all'articolo 18 nel corso del quale siano state acquisite adeguate conoscenze nel campo della medicina generale <sup>(13)</sup>;

b) insegnamento teorico e pratico;

c) formazione a tempo pieno sotto il controllo delle autorità o enti competenti;

d) formazione effettuata in un ateneo universitario o in una azienda ospedaliera o in un istituto accreditato a tal fine dalle autorità competenti;

e) partecipazione personale del medico chirurgo candidato alla specializzazione, alle attività e responsabilità proprie della disciplina.

2. Il rilascio di un diploma di medico chirurgo specialista è subordinato al possesso di un diploma di medico chirurgo.

3. Le durate minime delle formazioni specialistiche non possono essere inferiori a quelle indicate per ciascuna di tali formazioni nell'allegato *C*. Tali durate minime sono modificate secondo la procedura prevista dall'articolo 44-*bis*, paragrafo 3, della [direttiva 93/16/CEE](#) <sup>(14)</sup>.

3-*bis*. Con decreto del Ministro dell'istruzione, dell'università e della ricerca, di concerto con il Ministro della salute, da emanare entro il 31 dicembre 2014, la durata dei corsi di formazione specialistica viene ridotta rispetto a quanto previsto nel decreto del Ministro dell'istruzione, dell'università e della ricerca 1° agosto 2005, pubblicato nel supplemento ordinario alla Gazzetta Ufficiale n. 258 del 5 novembre 2005, con l'osservanza dei limiti minimi previsti dalla normativa europea in materia, riorganizzando altresì le classi e le tipologie di corsi di specializzazione medica. Eventuali risparmi derivanti dall'applicazione del presente comma sono destinati all'incremento dei contratti di formazione specialistica medica <sup>(15)</sup> <sup>(16)</sup>.

3-*ter*. La durata dei corsi di formazione specialistica, come definita dal decreto di cui al comma 3-*bis*, si applica a decorrere dall'anno accademico 2014/2015 di riferimento per i corsi di specializzazione. Gli specializzandi in corso, fatti salvi coloro che iniziano l'ultimo anno di specialità nell'anno accademico 2014/2015, per i quali rimane in vigore l'ordinamento previgente, devono optare tra il nuovo ordinamento e l'ordinamento previgente con modalità determinate dal medesimo decreto di cui al comma 3-*bis* <sup>(17)</sup>.

(13) Lettera così modificata dall'[art. 9, D.Lgs. 8 luglio 2003, n. 277](#).

(14) Comma così sostituito dall'[art. 9, D.Lgs. 8 luglio 2003, n. 277](#).

(15) Comma aggiunto dalla lett. a) del comma 2-*bis* dell'[art. 21, D.L. 12 settembre 2013, n. 104](#), nel testo integrato dalla [legge di conversione 8 novembre 2013, n. 128](#) e, successivamente, così modificato dall'[art. 15, comma 1, D.L. 24 giugno 2014, n. 90](#), convertito, con modificazioni, dalla [L. 11 agosto 2014, n. 114](#).

(16) In attuazione di quanto disposto dal presente comma vedi il [D.M. 4 febbraio 2015](#).

(17) Comma aggiunto dalla lett. a) del comma 2-*bis* dell'[art. 21, D.L. 12 settembre 2013, n. 104](#), nel testo integrato dalla [legge di conversione 8 novembre 2013, n. 128](#), e poi così sostituito dall'[art. 15, comma 1-\*bis\*, D.L. 24 giugno 2014, n. 90](#), convertito, con modificazioni, dalla [L. 11 agosto 2014, n. 114](#).

---

## TITOLO IV

### Capo I - Formazione specifica in medicina generale

**21.** 1. Per l'esercizio dell'attività di medico chirurgo di medicina generale nell'ambito del Servizio sanitario nazionale è necessario il possesso del diploma di formazione specifica in medicina generale fermo restando la validità degli attestati già rilasciati ai sensi del decreto del Ministro della sanità di concerto con il Ministro della pubblica istruzione 10 ottobre 1988, pubblicato nella Gazzetta Ufficiale della Repubblica italiana, serie generale n. 267 del 14 novembre 1988 e del [decreto legislativo 8 agosto 1991, n. 256](#).

---

**22.** 1. Le denominazioni dei diplomi, certificati o altri titoli comprovanti la formazione specifica di medicina generale sono quelli indicati nell'allegato E.

---

**23.** 1. I cittadini di uno Stato membro in possesso di diplomi, certificati o altri titoli di cui all'articolo 22, se riconosciuti, utilizzano in Italia il corrispondente titolo professionale e la relativa abbreviazione in lingua italiana.

---

**24.** 1. Il diploma di cui all'articolo 21 si consegue a seguito di un corso di formazione specifica in medicina generale della durata di tre anni ed è riservato ai laureati in medicina e chirurgia, abilitati all'esercizio professionale. I primi diplomi rilasciati a seguito di una formazione della durata di tre anni sono rilasciati entro il 1° gennaio 2006 <sup>(18)</sup>.

2. Il corso di cui al comma 1, comporta un impegno dei partecipanti a tempo pieno con obbligo della frequenza alle attività didattiche teoriche e pratiche, da svolgersi sotto il controllo delle regioni e province autonome e degli enti competenti. Il corso si conclude con il rilascio di un diploma di formazione in medicina generale da parte delle regioni e delle province autonome, conforme al modello predisposto con decreto del Ministro della salute <sup>(19) (20)</sup>.

*2-bis.* La durata del corso di cui al comma 1, può essere ridotta per un periodo massimo di un anno e comunque pari a quello della formazione pratica di cui all'articolo 18, se tale formazione è impartita o in ambiente ospedaliero riconosciuto e che disponga di attrezzature e di servizi adeguati di medicina generale o nell'ambito di uno studio di medicina generale riconosciuto o in un centro riconosciuto in cui i medici dispensano cure primarie. Le Università notificano l'attivazione di tali periodi di formazione al Ministero della salute e al Ministero dell'istruzione, dell'università e della ricerca <sup>(21)</sup>.

*2-ter.* Per il primo corso di formazione della durata triennale, il cui avvio è previsto entro il 31 dicembre 2003, la durata può essere ridotta per un periodo massimo di un anno riconducibile a periodi di tirocinio teorico-pratico precedenti l'esame di abilitazione che rispettino le caratteristiche e le condizioni previste al comma *2-bis*. Il rimanente percorso formativo teorico-pratico è, per questo primo corso, quello previsto dal presente decreto legislativo in attesa dei principi di riferimento di cui all'articolo 25, comma 2 <sup>(22)</sup>.

3. La formazione a tempo pieno, implica la partecipazione alla totalità delle attività mediche del servizio nel quale si effettua la formazione, comprese le guardie, in modo che il medico in formazione dedichi a tale formazione pratica e teorica tutta la sua attività professionale per l'intera durata della normale settimana lavorativa e per tutta la durata dell'anno. La frequenza del corso non comporta l'instaurazione di un rapporto di dipendenza o lavoro convenzionale né con il Servizio sanitario nazionale, né con i medici tutori. Le regioni e le province autonome possono organizzare corsi a tempo parziale purché siano soddisfatte le seguenti condizioni:

a) il livello della formazione corrisponda qualitativamente a quello della formazione a tempo pieno;

b) la durata complessiva della formazione non sia abbreviata rispetto quella a tempo pieno;

c) l'orario settimanale della formazione non sia inferiore al 50% dell'orario settimanale a tempo pieno;

d) la formazione comporti un congruo numero di periodi di formazione a tempo pieno sia per la parte dispensata in un centro ospedaliero, che per la parte effettuata in un ambulatorio di medicina generale riconosciuto o in un centro riconosciuto nel quale i medici dispensano cure primarie;

e) i periodi di formazione a tempo pieno, sopraindicati, siano di numero e durata tali da preparare in modo adeguato all'effettivo esercizio della medicina generale <sup>(23)</sup>.

4. Il medico iscritto ai corsi di cui al comma I, ove sussista un rapporto di pubblico impiego, è collocato, compatibilmente con le esigenze di servizio, in posizione di aspettativa senza assegni secondo le disposizioni legislative contrattuali vigenti. Il periodo di aspettativa è utile ai fini della progressione di carriera e del trattamento di quiescenza e di previdenza.

5. Gli impedimenti temporanei superiori ai quaranta giorni lavorativi consecutivi per servizio militare, gravidanza e malattia, sospendono il periodo di formazione, fermo restando che l'intera sua durata non è ridotta a causa delle suddette sospensioni. Restano ferme le disposizioni in materia di tutela della gravidanza di cui alla [legge 30 dicembre 1971, n. 1204](#), e successive modificazioni, nonché quelle sull'adempimento del servizio militare di cui alla [legge 24 dicembre 1986, n. 958](#), e successive modificazioni.

6. Non determinano interruzione della formazione, e non devono essere recuperate, le assenze per motivi personali, preventivamente autorizzate salvo causa di forza maggiore, che non superino trenta giorni complessivi nell'anno di formazione e non pregiudichino il raggiungimento degli obiettivi formativi. In tali casi non vi è sospensione della borsa di studio.

---

(18) Comma così sostituito dall'[art. 9, D.Lgs. 8 luglio 2003, n. 277](#). In precedenza la Corte costituzionale, con [sentenza 22-29 maggio 2002, n. 219](#) (Gazz. Uff. 5 giugno 2002, n. 22 - Prima serie speciale), aveva dichiarato, tra l'altro, ai sensi dell'[art. 27, secondo periodo, della legge 11 marzo 1953, n. 87](#), l'illegittimità del testo previgente del presente comma, nella parte in cui escludeva dall'accesso al corso di formazione specifica in medicina generale i possessori di diploma di specializzazione di cui all'[art. 20 del presente decreto](#), o di dottorato di ricerca.

(19) Comma così sostituito dall'[art. 9, D.Lgs. 8 luglio 2003, n. 277](#).

(20) La Corte costituzionale, con [sentenza 3-14 dicembre 2001, n. 406](#) (Gazz. Uff. 19 dicembre 2001, n. 49, serie speciale), ha dichiarato non fondate le questioni di legittimità costituzionale degli artt. 24, comma 2;

25, commi 2, 3, 4 e 5; 26, commi 1, 2 e 3, sollevate in riferimento all'art. 8, numeri 1 e 29; all'art. 9, numeri 10 e 16 del *D.P.R. 31 agosto 1972, n. 670* al *D.P.R. 28 marzo 1975, n. 474*, al *D.P.R. 1° novembre 1973, n. 689*; agli *artt. 2 e 3 del decreto legislativo 16 marzo 1992, n. 266*; e dei principi posti dall'art. 2, comma 1, lettera h) della *legge di delega 24 aprile 1998, n. 128* dalla Provincia autonoma di Trento.

(21) Comma aggiunto dall'*art. 9, D.Lgs. 8 luglio 2003, n. 277*.

(22) Comma aggiunto dall'*art. 9, D.Lgs. 8 luglio 2003, n. 277*.

(23) Comma così sostituito dall'*art. 9, D.Lgs. 8 luglio 2003, n. 277*.

---

**25.** 1. Le regioni e le province autonome entro il 31 ottobre di ogni anno determinano il contingente numerico da ammettere annualmente ai corsi, nei limiti concordati con il Ministero della salute, nell'ambito delle risorse disponibili <sup>(24)</sup>.

2. Le regioni e le province autonome, emanano ogni anno, entro il 28 febbraio, i bandi di concorso per l'ammissione al corso triennale di formazione specifica in medicina generale, in conformità ai principi fondamentali definiti dal Ministero della salute, per la disciplina unitaria del sistema <sup>(25) (26)</sup>.

3. Il concorso consiste in una prova scritta, soluzione di quesiti a risposta multipla su argomenti di medicina clinica, che si svolge nel giorno ed ora fissati dal Ministero della sanità e nel luogo stabilito da ciascuna regione o provincia autonoma <sup>(27) (28)</sup>.

4. Del giorno e dell'ora della prova scritta è data comunicazione ai candidati, almeno trenta giorni prima della prova stessa, a mezzo di avviso pubblicato nella Gazzetta Ufficiale della Repubblica italiana - 4<sup>a</sup> serie speciale - «Concorsi ed esami». Del luogo della prova scritta e dell'ora di convocazione dei candidati, è data comunicazione a mezzo avviso pubblicato nel Bollettino ufficiale della regione o della provincia autonoma e affisso presso gli ordini provinciali dei medici chirurghi e degli odontoiatri della regione o della provincia autonoma <sup>(29) (30)</sup>.

5. Nel caso di costituzione di più commissioni i candidati sono assegnati a ciascuna commissione, fino al raggiungimento del numero massimo di 250 candidati per commissione, in base alla località di residenza ovvero in ordine alfabetico ovvero in base ad altro criterio obiettivo stabilito dalla regione o provincia autonoma.

---

(24) Comma così sostituito dall'*art. 9, D.Lgs. 8 luglio 2003, n. 277*.

(25) Comma così sostituito dall'[art. 9, D.Lgs. 8 luglio 2003, n. 277](#). In attuazione di quanto disposto dal presente comma vedi il [D.M. 7 marzo 2006](#).

(26) La Corte costituzionale, con [sentenza 3-14 dicembre 2001, n. 406](#) (Gazz. Uff. 19 dicembre 2001, n. 49, serie speciale), ha dichiarato non fondate le questioni di legittimità costituzionale degli artt. 24, comma 2; 25, commi 2, 3, 4 e 5; 26, commi 1, 2 e 3, sollevate in riferimento all'art. 8, numeri 1 e 29; all'art. 9, numeri 10 e 16 del [D.P.R. 31 agosto 1972, n. 670](#) al [D.P.R. 28 marzo 1975, n. 474](#), al [D.P.R. 1° novembre 1973, n. 689](#); agli [artt. 2 e 3 del decreto legislativo 16 marzo 1992, n. 266](#); e dei principi posti dall'art. 2, comma 1, lettera h) della [legge di delega 24 aprile 1998, n. 128](#) dalla Provincia autonoma di Trento.

(27) Comma così modificato dall'[art. 9, D.Lgs. 8 luglio 2003, n. 277](#).

(28) La Corte costituzionale, con [sentenza 3-14 dicembre 2001, n. 406](#) (Gazz. Uff. 19 dicembre 2001, n. 49, serie speciale), ha dichiarato non fondate le questioni di legittimità costituzionale degli artt. 24, comma 2; 25, commi 2, 3, 4 e 5; 26, commi 1, 2 e 3, sollevate in riferimento all'art. 8, numeri 1 e 29; all'art. 9, numeri 10 e 16 del [D.P.R. 31 agosto 1972, n. 670](#) al [D.P.R. 28 marzo 1975, n. 474](#), al [D.P.R. 1° novembre 1973, n. 689](#); agli [artt. 2 e 3 del decreto legislativo 16 marzo 1992, n. 266](#); e dei principi posti dall'art. 2, comma 1, lettera h) della [legge di delega 24 aprile 1998, n. 128](#) dalla Provincia autonoma di Trento.

(29) Comma così corretto con avviso pubblicato nella Gazz. Uff. 23 febbraio 2000, n. 44.

(30) La Corte costituzionale, con [sentenza 3-14 dicembre 2001, n. 406](#) (Gazz. Uff. 19 dicembre 2001, n. 49, serie speciale), ha dichiarato non fondate le questioni di legittimità costituzionale degli artt. 24, comma 2; 25, commi 2, 3, 4 e 5; 26, commi 1, 2 e 3, sollevate in riferimento all'art. 8, numeri 1 e 29; all'art. 9, numeri 10 e 16 del [D.P.R. 31 agosto 1972, n. 670](#) al [D.P.R. 28 marzo 1975, n. 474](#), al [D.P.R. 1° novembre 1973, n. 689](#); agli [artt. 2 e 3 del decreto legislativo 16 marzo 1992, n. 266](#); e dei principi posti dall'art. 2, comma 1, lettera h) della [legge di delega 24 aprile 1998, n. 128](#) dalla Provincia autonoma di Trento.

---

**26.** 1. Il corso di formazione specifica in medicina generale si articola in attività didattiche pratiche e attività didattiche teoriche da svolgersi in un ambiente ospedaliero individuato dalla regione o provincia autonoma territorialmente competente, in relazione alla disponibilità di attrezzature e di servizi, o nell'ambito di uno studio di medicina generale o di un centro anch'esso accreditato, ai fini della formazione, dalla regione o provincia autonoma. La formazione prevede un totale di almeno 4800 ore, di cui 2/3 rivolti all'attività formativa di natura pratica. Gli obiettivi didattici, le metodologie di insegnamento-apprendimento ed i programmi

delle attività teoriche e pratiche e l'articolazione della formazione vengono definiti con decreto del Ministro della salute, sentito il Consiglio superiore di sanità, la Conferenza per i rapporti permanenti tra lo Stato, le regioni e le province autonome di Trento e di Bolzano e la Federazione nazionale degli ordini dei medici chirurghi e degli odontoiatri <sup>(31)</sup> <sup>(32)</sup>.

## 2. Il corso prevede:

a) un periodo di formazione in medicina clinica e medicina di laboratorio, articolato in almeno sei mesi effettuato presso strutture ospedaliere, pubbliche o equiparate, individuate a tale scopo dalla regione, nonché in centri di cure primarie quali day-hospital e ambulatori delle aziende unità sanitarie locali, con attribuzione alle stesse della responsabilità della formazione. Il periodo comprende un'attività clinica guidata ed un'attività di partecipazione a seminari su argomenti di metodologia clinica, neurologia e psichiatria, medicina interna, terapia medica, medicina di urgenza, oncologia medica, geriatria e patologia clinica <sup>(33)</sup>;

b) un periodo di formazione in chirurgia generale, articolato in almeno tre mesi, effettuato sempre presso le strutture indicate alla lettera a), comprendente: attività clinica guidata ed attività di partecipazione a seminari su metodologia clinica, chirurgia generale, chirurgia d'urgenza <sup>(34)</sup>;

c) un periodo di formazione nei dipartimenti materno-infantili, articolato in almeno quattro mesi, effettuato sempre nelle strutture indicate alla lettera a) e nelle strutture territoriali comprendenti: attività clinica guidata ed attività di partecipazione a seminari di pediatria generale, terapia pediatrica, neuropsichiatria infantile, pediatria preventiva <sup>(35)</sup>;

d) un periodo di formazione, articolato in dodici mesi, effettuato presso un ambulatorio di un medico di medicina generale convenzionato con il servizio sanitario nazionale, comprendente attività medica guidata ambulatoriale e domiciliare; ovvero qualora non sia reperibile un numero adeguato di medici convenzionati all'uopo disponibili, il predetto periodo di formazione può effettuarsi anche in parte presso le strutture di cui alla lettera a) <sup>(36)</sup>;

e) un periodo di formazione, articolata in almeno sei mesi, effettuato presso strutture di base dell'unità sanitaria locale sul territorio con il coordinamento del responsabile delle unità operative, comprendente attività pratica guidata presso distretti, consultori, ambulatori e laboratori, attività di partecipazione a seminari in medicina preventiva, igiene ambientale, medicina del lavoro ed igiene e profilassi <sup>(37)</sup>;

f) un periodo di formazione in ostetricia e ginecologia, con attività clinica guidata ed attività di partecipazione a seminari, articolato in almeno due mesi effettuato presso le strutture indicate alla lettera a) <sup>(38)</sup> <sup>(39)</sup>;

*f-bis*) un periodo di formazione in pronto soccorso ed emergenza urgenza ospedaliera articolato in almeno tre mesi <sup>(40)</sup>.

*2-bis*. I periodi di cui al comma 2, in attuazione dell'articolo 24, comma *2-bis*, sono ridotti in proporzione al credito formativo riconosciuto <sup>(41)</sup>.

3. [Le strutture ospedaliere e le strutture distrettuali ed i dipartimenti ove si svolge la formazione di cui al comma 2 sono quelli individuati a tal fine con decreto del Ministro della sanità, su proposta delle regioni o province autonome <sup>(42)</sup>] <sup>(43)</sup>.

4. Le attività pratiche sono costituite da periodi svolti in pronto soccorso, ambulatori, day-hospital, oltre che presso gli ambulatori di medici di medicina generale accreditati e caratterizzati didatticamente da un'attività clinica guidata <sup>(44)</sup>.

5. Il corso inizia entro il mese di novembre e si conclude, compreso lo svolgimento dell'esame finale, entro il 30 ottobre del triennio successivo. La formazione non può concludersi prima del 30 settembre del terzo anno <sup>(45)</sup>.

---

(31) Comma così sostituito dall'*art. 9, D.Lgs. 8 luglio 2003, n. 277*.

(32) La Corte costituzionale, con *sentenza 3-14 dicembre 2001, n. 406* (Gazz. Uff. 19 dicembre 2001, n. 49, serie speciale), ha dichiarato non fondate le questioni di legittimità costituzionale degli artt. 24, comma 2; 25, commi 2, 3, 4 e 5; 26, commi 1, 2 e 3, sollevate in riferimento all'art. 8, numeri 1 e 29; all'art. 9, numeri 10 e 16 del *D.P.R. 31 agosto 1972, n. 670* al *D.P.R. 28 marzo 1975, n. 474*, al *D.P.R. 1° novembre 1973, n. 689*; agli artt. 2 e 3 del *decreto legislativo 16 marzo 1992, n. 266*; e dei principi posti dall'art. 2, comma 1, lettera h) della *legge di delega 24 aprile 1998, n. 128* dalla Provincia autonoma di Trento.

(33) Lettera così modificata dall'*art. 9, D.Lgs. 8 luglio 2003, n. 277*.

(34) Lettera così modificata dall'*art. 9, D.Lgs. 8 luglio 2003, n. 277*.

(35) Lettera così modificata dall'*art. 9, D.Lgs. 8 luglio 2003, n. 277*.

(36) Lettera così modificata dall'*art. 9, D.Lgs. 8 luglio 2003, n. 277*.

(37) Lettera così modificata dall'*art. 9, D.Lgs. 8 luglio 2003, n. 277*.

(38) Lettera così modificata dall'*art. 9, D.Lgs. 8 luglio 2003, n. 277*.

(39) La Corte costituzionale, con *sentenza 3-14 dicembre 2001, n. 406* (Gazz. Uff. 19 dicembre 2001, n. 49, serie speciale), ha dichiarato non fondate le questioni di legittimità costituzionale degli artt. 24, comma 2; 25, commi 2, 3, 4 e 5; 26, commi 1, 2 e 3, sollevate in riferimento all'art. 8, numeri 1 e 29; all'art. 9, numeri 10 e 16 del *D.P.R. 31 agosto 1972, n.*

670 al *D.P.R. 28 marzo 1975, n. 474*, al *D.P.R. 1° novembre 1973, n. 689*; agli *artt. 2 e 3 del decreto legislativo 16 marzo 1992, n. 266*; e dei principi posti dall'*art. 2, comma 1, lettera h)* della *legge di delega 24 aprile 1998, n. 128* dalla Provincia autonoma di Trento.

(40) Lettera aggiunta dall'*art. 9, D.Lgs. 8 luglio 2003, n. 277*.

(41) Comma aggiunto dall'*art. 9, D.Lgs. 8 luglio 2003, n. 277*.

(42) La Corte costituzionale, con *sentenza 3-14 dicembre 2001, n. 406* (Gazz. Uff. 19 dicembre 2001, n. 49, serie speciale), ha dichiarato non fondate le questioni di legittimità costituzionale degli *artt. 24, comma 2; 25, commi 2, 3, 4 e 5; 26, commi 1, 2 e 3*, sollevate in riferimento all'*art. 8, numeri 1 e 29; all'art. 9, numeri 10 e 16 del D.P.R. 31 agosto 1972, n. 670 al D.P.R. 28 marzo 1975, n. 474, al D.P.R. 1° novembre 1973, n. 689; agli artt. 2 e 3 del decreto legislativo 16 marzo 1992, n. 266; e dei principi posti dall'art. 2, comma 1, lettera h)* della *legge di delega 24 aprile 1998, n. 128* dalla Provincia autonoma di Trento.

(43) Comma soppresso dall'*art. 9, D.Lgs. 8 luglio 2003, n. 277*.

(44) Comma così modificato dall'*art. 9, D.Lgs. 8 luglio 2003, n. 277*.

(45) Comma così sostituito dall'*art. 9, D.Lgs. 8 luglio 2003, n. 277*.

---

**27.** 1. La formazione specifica in medicina generale comporta la partecipazione personale del candidato all'attività professionale e l'assunzione delle responsabilità connesse all'attività svolta. Le attività teoriche sono articolate in attività seminariali, studio guidato proposto dai rispettivi tutori, studio finalizzato proposto dai coordinatori delle attività seminariali, sessioni di confronto con i tutori e sessioni di ricerca, riflessione e confronto tra i tirocinanti della stessa area didattica. Il programma delle attività teoriche e quello delle attività pratiche si integrano tra loro a livello di obiettivi didattici, ma sono autonomi nella realizzazione concreta.

2. Presso le strutture accreditate, la funzione tutoriale per le attività didattiche di natura pratica deve essere affidata a dirigenti medici del personale del Servizio sanitario nazionale o posizione corrispondente qualora si tratti di docente universitario con funzioni assistenziali, in accordo con il responsabile della unità operativa <sup>(46)</sup>.

3. I tutori di cui all'articolo 26 sono medici di medicina generale convenzionati con il servizio sanitario nazionale con un'anzianità di almeno dieci anni di attività convenzionale con il servizio sanitario nazionale, nonché possedere la titolarità di un numero di assistiti nella misura almeno pari alla metà del massimale vigente e operare in uno studio professionale accreditato. I medici che svolgono la funzione

docente o di coordinamento o tutoriale sono iscritti in un elenco regionale all'uopo istituito <sup>(47)</sup>.

4. I medici tutori di cui al comma 3 durante il periodo di formazione di loro competenza, eseguono la valutazione del livello di formazione. Al termine di ciascuna fase del percorso formativo il coordinatore delle attività pratiche esprime, sulla base di giudizi analitici e motivati espressi dai singoli tutori, un giudizio complessivo sul profitto del partecipante al corso. Analoga certificazione è rilasciata dal coordinatore delle attività teoriche.

5. L'accesso alle varie fasi in cui il corso è articolato è subordinato al superamento con esito positivo della fase svolta in precedenza. Qualora il partecipante alla formazione, a giudizio del medico preposto alla formazione o del tutore, non abbia conseguito un idoneo apprendimento nel singolo periodo formativo, è ammesso a frequentare nuovamente il periodo stesso per una sola volta.

6. Qualora il partecipante alla formazione, sulla base dei giudizi formulati dai singoli medici preposti alle varie attività formative, non abbia raggiunto gli obiettivi previsti per una parte di un determinato periodo di apprendimento può recuperare, ove ne sussistano le condizioni, nello stesso triennio le attività finalizzate al raggiungimento di quel gruppo specifico di obiettivi mancati. Qualora il partecipante alla formazione, sulla base dei giudizi formulati dai singoli medici preposti alle varie attività formative, non abbia conseguito un idoneo apprendimento per gli obiettivi di un intero periodo di apprendimento, è ammesso a frequentare nuovamente il periodo stesso per una sola volta nel triennio successivo. Il giudizio non favorevole formulato a seguito della nuova ammissione comporta l'immediata esclusione del partecipante dalla frequenza del corso <sup>(48)</sup>.

7. [L'esame di cui al comma 5 è sostenuto davanti alla commissione di cui all'articolo 29, comma 3] <sup>(49)</sup>.

---

(46) Comma così modificato dall'*art. 9, D.Lgs. 8 luglio 2003, n. 277*.

(47) Comma così modificato dall'*art. 9, D.Lgs. 8 luglio 2003, n. 277*.

(48) Comma così modificato dall'*art. 9, D.Lgs. 8 luglio 2003, n. 277*.

(49) Comma abrogato dall'*art. 18, L. 1° marzo 2002, n. 39* - Legge comunitaria 2001.

---

**28.** 1. I corsi sono organizzati ed attivati dalle regioni e dalle province autonome che comunicano al Ministero della sanità il piano dei corsi stessi entro il 31 ottobre di ogni anno.

2. [In caso di inadempienza regionale, il Ministro della sanità previo invito ad adempiere, provvede all'organizzazione ed attivazione dei corsi, avvalendosi delle strutture e del personale delle regioni e delle provincie autonome inadempienti] <sup>(50)</sup>.

---

(50) Comma soppresso dall'*art. 9, D.Lgs. 8 luglio 2003, n. 277*.

---

**29.** 1. La commissione d'esame, per l'ammissione al corso, è composta dal presidente dell'ordine dei medici chirurghi del capoluogo di regione o suo delegato che la presiede, da un primario ospedaliero di medicina interna designato dalla regione, da un medico di medicina generale designato dall'ordine e da un funzionario amministrativo regionale con funzioni di segretario. La commissione deve completare i suoi lavori entro il termine perentorio di sette giorni dalla data dell'esame.

2. Le graduatorie di ammissione dei partecipanti alla formazione sono determinate sulla base del punteggio conseguito nella prova scritta di cui all'articolo 25.

3. Al termine del triennio, la commissione di cui al comma I, integrata da un rappresentante del Ministero della sanità e da un professore ordinario di medicina interna o disciplina equipollente designato dal Ministero della sanità a seguito di sorteggio tra i nominativi inclusi in appositi elenchi predisposti dal Ministero dell'università, ricerca scientifica e tecnologica, previo colloquio finale, discussione di una tesina predisposta dal candidato e sulla base dei singoli giudizi espressi dai tutori e coordinatori durante il periodo formativo, formula il giudizio finale <sup>(51)</sup>.

---

(51) Comma così modificato dall'*art. 9, D.Lgs. 8 luglio 2003, n. 277*.

---

**30.** 1. In deroga a quanto previsto dall'articolo 21, hanno diritto ad esercitare l'attività professionale in qualità di medico di medicina generale i medici chirurghi abilitati all'esercizio professionale entro il 31 dicembre 1994.

2. Detto diritto è esteso ai medici cittadini di un Paese membro già iscritti all'albo dei medici chirurghi ai sensi della *legge 22 maggio 1978, n. 217*, e che erano titolari, alla data del 31 dicembre 1996 di un rapporto convenzionale per l'attività di medico in medicina generale.

3. I medici di cui ai commi 1 e 2 che intendono esercitare l'attività professionale in qualità di medico di medicina generale nel regime nazionale di sicurezza sociale di uno dei Paesi membri, anche se non in

possesso di una formazione specifica in medicina generale, devono chiedere il rilascio del relativo attestato al competente ordine provinciale dei medici chirurghi, previa presentazione della documentazione comprovante il diritto acquisito.

4. L'ordine provinciale dei medici chirurghi competente per l'iscrizione provvede alla relativa annotazione ai sensi dell'*articolo 3, commi 3 e 4, del decreto del Presidente della Repubblica 5 aprile 1950, n. 221*, al fine del rilascio degli attestati di cui al comma 3.

---

**31.** 1. Il Ministero della sanità riconosce i diplomi, certificati o altri titoli di formazione specifica o complementare in medicina generale dei cittadini dell'Unione europea, al fine dell'esercizio dell'attività di medico in medicina generale.

2. Il riconoscimento del diploma di medico in medicina generale è subordinato al possesso di un diploma, certificato o altro titolo di medico di cui all'allegato A.

3. Il medico di cui ai commi 1 e 2 che abbia ottenuto un rapporto convenzionale con il servizio sanitario nazionale, ha gli stessi diritti ed è soggetto agli stessi obblighi e sanzioni disciplinari stabiliti per i medici cittadini italiani.

4. L'uso del titolo professionale e delle relative abbreviazioni è consentito nella lingua italiana.

5. Il Ministero della sanità, nel caso di fondato dubbio circa l'autenticità dei diplomi, dei certificati e degli altri titoli, svolge i necessari accertamenti presso la competente autorità dello Stato di origine o di provenienza e chiede conferma del possesso, da parte dell'interessato, di tutti i requisiti di formazione prescritti per il conseguimento del titolo.

6. Nel caso in cui il Ministero della sanità venga a conoscenza di fatti gravi o specifici, verificatisi fuori del territorio nazionale, che possano influire sull'ammissione del richiedente all'esercizio della professione, chiede informazioni al riguardo alle competenti autorità dello Stato di origine e provenienza. Le informazioni acquisite sono sottoposte a segreto d'ufficio.

---

**32.** 1. Il Ministero della sanità fornisce a richiesta delle competenti autorità sanitarie dei Paesi comunitari le informazioni inerenti alle istanze dei medici chirurghi italiani tendenti ad ottenere l'ammissione all'esercizio dell'attività specifica in medicina generale nei Paesi dell'Unione europea e

rilascia le certificazioni richieste, previa acquisizione della relativa documentazione.

---

---

## **TITOLO V**

### **Riconoscimento titoli.**

**33.** 1. Ai fini del riconoscimento dei titoli, certificati ed altri titoli, previsti dal presente decreto legislativo, l'interessato deve presentare al Ministero della sanità istanza in lingua italiana, in carta semplice, corredata dai seguenti documenti:

a) originale o copia autentica del titolo previsto dagli allegati *A, B, C, D, E* per l'attività di medico chirurgo, medico chirurgo specialista, medico chirurgo di medicina generale;

b) certificato di lecito ed effettivo svolgimento dell'attività professionale rilasciato dalla competente autorità del Paese di origine o provenienza.

2. Il Ministero della sanità, d'intesa con il Ministero dell'università e ricerca scientifica e tecnologica, entro tre mesi accerta la regolarità della domanda e relativa documentazione, provvede ad autorizzare l'ordine provinciale dei medici chirurghi presso il quale l'interessato deve richiedere l'iscrizione, trasmettendo la relativa documentazione. Stessa comunicazione è, per conoscenza, inviata all'interessato. Il rigetto dell'istanza da parte del Ministero della sanità è motivato.

3. L'interessato, entro sessanta giorni dal ricevimento della comunicazione, deve, a pena decadenza del diritto di stabilimento, iscriversi all'ordine provinciale dei medici chirurghi. L'ordine provinciale dei medici chirurghi nel termine di tre mesi dalla data di ricezione della domanda corredata dalla documentazione inviata dal Ministero della sanità adempie alle procedure per l'iscrizione come stabilito dall'ordinamento vigente. Dell'esito della procedura deve essere data comunicazione al Ministero della sanità entro e non oltre un mese dalla data dell'iscrizione.

4. Il Ministero della sanità in caso di fondato dubbio circa l'autenticità dei diplomi dei certificati degli altri titoli, chiede conferma della veridicità degli stessi alla competente autorità dello stato membro nonché di tutti i requisiti di formazione di cui all'articolo 27.

5. I documenti di cui al comma 1 non possono essere di data anteriore ai tre mesi dalla data del rilascio.

6. Restano ferme le disposizioni di cui agli articoli 14 e 15 in materia di prestazione di servizi.

---

## TITOLO VI

### Formazione dei medici specialisti.

#### Capo I

**34.** 1. La formazione specialistica dei medici ammessi alle scuole universitarie di specializzazione in medicina e chirurgia, di tipologia e durata di cui all'articolo 20 e comuni a tutti o a due o più Stati membri, si svolge a tempo pieno. Fermo restando il principio del rispetto del tempo pieno, il medico specializzando e il laureato in medicina e chirurgia partecipante al corso di formazione specifica in medicina generale possono esercitare le attività di cui all'[articolo 19, comma 11, della legge 28 dicembre 2001, n. 448](#), nei limiti delle risorse finanziarie alle stesse attività destinate <sup>(52)</sup>.

2. È soggetta alle disposizioni del presente decreto legislativo anche la formazione specialistica dei medici ammessi a scuole di tipologia non comune a due o più Stati membri dell'Unione europea e attivate per corrispondere a specifiche esigenze del servizio sanitario nazionale.

3. L'elenco delle specializzazioni di cui al presente articolo è predisposto ed aggiornato con decreto del Ministro dell'università e della ricerca scientifica e tecnologica di concerto con il Ministro della sanità <sup>(53)</sup>.

4. [L'accesso alla formazione specialistica non è consentita ai titolari di specializzazione conseguita ai sensi dell'articolo 20 o di diploma di formazione specifica in medicina generale] <sup>(54)</sup>.

---

(52) Periodo aggiunto dall'[art. 9, D.Lgs. 8 luglio 2003, n. 277](#) e poi così sostituito dall'[art. 2-octies, D.L. 29 marzo 2004, n. 81](#), nel testo integrato dalla relativa legge di conversione.

(53) Comma così corretto con avviso pubblicato nella Gazz. Uff. 23 febbraio 2000, n. 44. Per il riassetto delle Scuole di specializzazione vedi il [D.M. 1° agosto 2005](#) per l'area sanitaria, il [D.M. 27 gennaio 2006](#) per l'area veterinaria e il [D.M. 31 gennaio 2006](#) per il settore della tutela, gestione e valorizzazione del patrimonio culturale.

(54) Comma soppresso dall'[art. 9, D.Lgs. 8 luglio 2003, n. 277](#). In precedenza la Corte costituzionale, con [sentenza 22-29 maggio 2002, n. 219](#) (Gazz. Uff. 5 giugno 2002, n. 22 - Prima serie speciale), aveva dichiarato, tra l'altro, l'illegittimità del presente comma.

**35.** 1. Con cadenza triennale ed entro il 30 aprile del terzo anno, le regioni e le province autonome di Trento e di Bolzano, tenuto conto delle relative esigenze sanitarie e sulla base di una approfondita analisi della situazione occupazionale, individuano il fabbisogno dei medici specialisti da formare comunicandolo al Ministero della sanità e dell'università e della ricerca scientifica e tecnologica. Entro il 30 giugno del terzo anno il Ministro della sanità, di concerto con il Ministro dell'università e della ricerca scientifica e tecnologica e con il Ministro del tesoro, del bilancio e della programmazione economica, sentita la conferenza permanente per i rapporti tra lo Stato, le regioni e le province autonome di Trento e di Bolzano, determina il numero globale degli specialisti da formare annualmente, per ciascuna tipologia di specializzazione, tenuto conto dell'obiettivo di migliorare progressivamente la corrispondenza tra il numero degli studenti ammessi a frequentare i corsi di laurea in medicina e chirurgia e quello dei medici ammessi alla formazione specialistica, nonché del quadro epidemiologico, dei flussi previsti per i pensionamenti e delle esigenze di programmazione delle regioni e delle province autonome di Trento e di Bolzano con riferimento alle attività del Servizio sanitario nazionale <sup>(55)</sup> <sup>(56)</sup>.

2. In relazione al decreto di cui al comma 1, il Ministro dell'università e della ricerca scientifica e tecnologica, acquisito il parere del Ministro della sanità, determina il numero dei posti da assegnare a ciascuna scuola di specializzazione accreditata ai sensi dell'articolo 43, tenuto conto della capacità ricettiva e del volume assistenziale delle strutture sanitarie inserite nella rete formativa della scuola stessa.

3. Nell'ambito dei posti risultanti dalla programmazione di cui al comma 1, è stabilita, d'intesa con il Ministero dell'interno, una riserva di posti complessivamente non superiore al cinque per cento per le esigenze della sanità della Polizia di Stato, nonché d'intesa con il Ministero degli affari esteri, il numero dei posti da riservare ai medici stranieri provenienti dai Paesi in via di sviluppo. La ripartizione tra le singole scuole dei posti riservati è effettuata con il decreto di cui al comma 2 <sup>(57)</sup>.

4. Il Ministro dell'università e della ricerca scientifica e tecnologica, su proposta del Ministro della sanità, può autorizzare, per specifiche esigenze del servizio sanitario nazionale, l'ammissione, alle scuole, nel limite di un dieci per cento in più del numero di cui al comma 1 e della capacità ricettiva delle singole scuole, di personale medico di ruolo, appartenente a specifiche categorie, in servizio in strutture sanitarie diverse da quelle inserite nella rete formativa della scuola.

5. Per usufruire dei posti riservati di cui al comma 3 e per accedere in soprannumero ai sensi del comma 4, i candidati devono aver superato le prove di ammissione previste dall'ordinamento della scuola.

---

(55) Comma così modificato dalla lett. *b*) del comma 2-*bis* dell'*art. 21, D.L. 12 settembre 2013, n. 104*, nel testo integrato dalla *legge di conversione 8 novembre 2013, n. 128*.

(56) Il numero globale dei medici specialisti da formare nelle scuole di specializzazione negli anni accademici 2000/2001, 2001/2002 e 2002/2003 e delle borse di studio per l'anno accademico 2000/2001 è stato determinato con *D.M. 20 aprile 2001* (Gazz. Uff. 17 dicembre 2001, n. 292), integrato dal *D.M. 17 maggio 2002* (Gazz. Uff. 27 agosto 2002, n. 200). Con *Accordo 27 marzo 2003* (Gazz. Uff. 17 maggio 2003, n. 113) è stato determinato il numero globale di medici specialisti da formare nelle scuole di specializzazione nell'anno accademico 2002-2003 e il numero di borse di studio per lo stesso anno accademico. Successivamente il numero globale dei medici specialistici da formare nelle scuole di specializzazione e il numero delle borse di studio è stato determinato, per l'anno accademico 2002/2003, con *D.M. 13 giugno 2003* (Gazz. Uff. 28 novembre 2003, n. 277), per l'anno accademico 2003/2004, con *D.M. 1° aprile 2004* (Gazz. Uff. 20 settembre 2004, n. 221), per l'anno accademico 2004/2005, con *D.M. 15 marzo 2005* (Gazz. Uff. 20 settembre 2005, n. 219), per l'anno accademico 2006/2007, con *D.M. 17 luglio 2007* (Gazz. Uff. 3 gennaio 2008, n. 2), per l'anno accademico 2007/2008, con *D.M. 22 settembre 2007* (Gazz. Uff. 21 aprile 2008, n. 94), per l'anno accademico 2008-2009, con *D.M. 31 marzo 2009* (Gazz. Uff. 21 luglio 2009, n. 167, S.O.), per l'anno accademico 2009/2010, con *D.M. 5 febbraio 2010* (Gazz. Uff. 10 marzo 2010, n. 57), per l'anno accademico 2010/2011, con *D.M. 31 marzo 2011* (Gazz. Uff. 4 giugno 2011, n. 128, S.O.) e con *D.M. 11 novembre 2011* (Gazz. Uff. 13 dicembre 2011, n. 289), per l'anno accademico 2011/2012, con *D.M. 10 aprile 2012* (Gazz. Uff. 27 giugno 2012, n. 148), con *D.M. 23 maggio 2012* (Gazz. Uff. 22 ottobre 2012, n. 247) e con *D.M. 16 novembre 2012* (Gazz. Uff. 22 dicembre 2012, n. 298), per l'anno accademico 2012/2013 con *D.M. 24 aprile 2013, n. 333* (Gazz. Uff. 23 agosto 2013, n. 197, S.O.), con *D.M. 21 febbraio 2014, n. 141* e con *D.M. 11 febbraio 2016* (Gazz. Uff. 29 aprile 2016, n. 99), per l'anno accademico 2013/2014 con *D.M. 23 luglio 2015* (Gazz. Uff. 10 novembre 2015, n. 262), per l'anno accademico 2014/2015, con *D.M. 20 maggio 2015* (Gazz. Uff. 30 settembre 2015, n. 227) e, per l'anno accademico 2015/2016, con *D.M. 13 maggio 2016* (Gazz. Uff. 28 giugno 2016, n. 149). Vedi, anche, il *D.M. 27 luglio 2009* e il *D.M. 30 marzo 2010* e il *D.M. 22 luglio 2011*.

(57) Comma così modificato prima dall'*art. 52, D.Lgs. 5 ottobre 2000, n. 334* e poi dall'*art. 2268, comma 1, n. 966*), *D.Lgs. 15 marzo 2010, n. 66*, con la decorrenza prevista dall'*art. 2272, comma 1 del medesimo D.Lgs. n. 66/2010*.

---

**36.** 1. Entro centottanta giorni dalla data di entrata in vigore del presente decreto legislativo, con decreto del Ministro dell'università e della ricerca scientifica e tecnologica sono determinati le modalità per

l'ammissione alle scuole di specializzazione, i contenuti e le modalità delle prove, nonché i criteri per la valutazione dei titoli e per la composizione della commissione nel rispetto dei seguenti principi <sup>(58)</sup>:

a) le prove di ammissione si svolgono a livello locale, in una medesima data per ogni singola tipologia, con contenuti definiti a livello nazionale, secondo un calendario predisposto con congruo anticipo e adeguatamente pubblicizzato;

b) i punteggi delle prove sono attribuiti secondo parametri oggettivi;

c) appositi punteggi sono assegnati, secondo parametri oggettivi, al voto di laurea e al *curriculum* degli studi;

d) all'esito delle prove è formata una graduatoria nazionale in base alla quale i vincitori sono destinati alle sedi prescelte, in ordine di graduatoria. Sono fatte salve le disposizioni di cui all'articolo 757, comma 2, del codice dell'ordinamento militare, di cui al [decreto legislativo 15 marzo 2010, n. 66](#) <sup>(59)</sup> <sup>(60)</sup>.

1-bis. Sono fatte salve le disposizioni normative delle province autonome di Trento e di Bolzano relative all'assegnazione dei contratti di formazione specialistica finanziati dalle medesime province autonome attraverso convenzioni stipulate con le università <sup>(61)</sup>.

2. Nelle more dell'adozione del decreto di cui al comma 1 del presente articolo si applica l'[articolo 3 del decreto legislativo 8 agosto 1991, n. 257](#).

---

(58) Alinea così modificato dalla lettera a) del comma 1 dell'[art. 21, D.L. 12 settembre 2013, n. 104](#).

(59) Lettera così sostituita dalla lettera b) del comma 1 dell'[art. 21, D.L. 12 settembre 2013, n. 104](#), come modificata dalla [legge di conversione 8 novembre 2013, n. 128](#).

(60) In attuazione di quanto disposto dal presente comma vedi il [D.M. 20 aprile 2015, n. 48](#). Vedi, anche, il comma 3 dell'[art. 15, D.L. 24 giugno 2014, n. 90](#).

(61) Comma aggiunto dall'[art. 15, comma 3-bis, D.L. 24 giugno 2014, n. 90](#), convertito, con modificazioni, dalla [L. 11 agosto 2014, n. 114](#).

---

**37.** 1. All'atto dell'iscrizione alle scuole universitarie di specializzazione in medicina e chirurgia, il medico stipula uno specifico contratto annuale di formazione-specialistica, disciplinato dal presente decreto legislativo e dalla normativa per essi vigente, per quanto non previsto o comunque per quanto compatibile con le disposizioni di cui al presente decreto legislativo. Il contratto è finalizzato esclusivamente all'acquisizione delle

capacità professionali inerenti al titolo di specialista, mediante la frequenza programmata delle attività didattiche formali e lo svolgimento di attività assistenziali funzionali alla progressiva acquisizione delle competenze previste dall'ordinamento didattico delle singole scuole, in conformità alle indicazioni dell'Unione europea. Il contratto non dà in alcun modo diritto all'accesso ai ruoli del Servizio sanitario nazionale e dell'università o ad alcun rapporto di lavoro con gli enti predetti <sup>(62)</sup>.

2. Lo schema-tipo del contratto è definito con decreto del Presidente del Consiglio dei ministri, su proposta del Ministro dell'università e della ricerca scientifica e tecnologica, di concerto con i Ministri della sanità, del tesoro e del lavoro e della previdenza sociale, sentita la Conferenza permanente per i rapporti tra lo Stato, le regioni e le province autonome di Trento e di Bolzano.

3. Il contratto è stipulato con l'università, ove ha sede la scuola di specializzazione, e con la regione nel cui territorio hanno sede le aziende sanitarie le cui strutture sono parte prevalente della rete formativa della scuola di specializzazione.

4. Il contratto è annuale ed è rinnovabile, di anno in anno, per un periodo di tempo complessivamente uguale a quello della durata del corso di specializzazione. Il rapporto instaurato ai sensi del comma 1 cessa comunque alla data di scadenza del corso legale di studi, salvo quanto previsto dal successivo comma 5 e dall'articolo 40.

5. Sono causa di risoluzione anticipata del contratto:

a) la rinuncia al corso di studi da parte del medico in formazione specialistica;

b) la violazione delle disposizioni in materia di incompatibilità;

c) le prolungate assenze ingiustificate ai programmi di formazione o il superamento del periodo di comporta in caso di malattia;

d) il mancato superamento delle prove stabilite per il corso di studi di ogni singola scuola di specializzazione.

6. In caso di anticipata risoluzione del contratto il medico ha comunque diritto a percepire la retribuzione maturata alla data della risoluzione stessa nonché a beneficiare del trattamento contributivo relativo al periodo lavorato.

7. Le eventuali controversie sono devolute all'autorità giudiziaria ordinaria ai sensi del [decreto legislativo 31 marzo 1998, n. 80](#).

---

(62) Comma prima corretto con avviso pubblicato nella Gazz. Uff. 23 febbraio 2000, n. 44 e poi così modificato dal comma 300 dell'[art. 1, L. 23 dicembre 2005, n. 266](#).

---

**38.** 1. Con la sottoscrizione del contratto il medico in formazione specialistica si impegna a seguire, con profitto, il programma di formazione svolgendo le attività teoriche e pratiche previste dagli ordinamenti e regolamenti didattici determinati secondo la normativa vigente in materia, in conformità alle indicazioni dell'Unione europea. Ogni attività formativa e assistenziale dei medici in formazione specialistica si svolge sotto la guida di tutori, designati annualmente dal consiglio della scuola, sulla base di requisiti di elevata qualificazione scientifica, di adeguato *curriculum* professionale, di documentata capacità didattico-formativa. Il numero di medici in formazione specialistica per tutore non può essere superiore a 3 e varia secondo le caratteristiche delle diverse specializzazioni.

2. Le modalità di svolgimento delle attività teoriche e pratiche dei medici in formazione, ivi compresa la rotazione tra le strutture inserite nella rete formativa, nonché il numero minimo e la tipologia degli interventi pratici che essi devono aver personalmente eseguito per essere ammessi a sostenere la prova finale annuale, sono preventivamente determinati dal consiglio della scuola in conformità agli ordinamenti e regolamenti didattici di cui al comma 1, ed e agli accordi fra le università e le aziende sanitarie di cui all'[articolo 6, comma 2, del decreto legislativo 30 dicembre 1992, n. 502](#), e successive modificazioni. Il programma generale di formazione della scuola di specializzazione è portato a conoscenza del medico all'inizio del periodo di formazione ed è aggiornato annualmente in relazione alle mutate necessità didattiche ed alle specifiche esigenze del programma di formazione del medico stesso.

3. La formazione del medico specialista implica la partecipazione guidata alla totalità delle attività mediche dell'unità operativa presso la quale è assegnato dal Consiglio della scuola, nonché la graduale assunzione di compiti assistenziali e l'esecuzione di interventi con autonomia vincolate alle direttive ricevute dal tutore, di intesa con la direzione sanitaria e con dirigenti responsabili delle strutture delle aziende sanitarie presso cui si svolge la formazione. In nessun caso l'attività del medico in formazione specialistica è sostitutiva del personale di ruolo.

4. I tempi e le modalità di svolgimento dei compiti assistenziali nonché la tipologia degli interventi che il medico in formazione specialistica deve eseguire sono concordati dal Consiglio della scuola con la direzione sanitaria e con i dirigenti responsabili delle strutture delle aziende sanitarie presso le quali lo stesso svolge la formazione sulla base del programma formativo personale di cui al comma 2. Le attività e gli interventi sono illustrati e certificati, controfirmati dal medico in formazione specialistica, su un apposito libretto personale di formazione, a cura del dirigente responsabile dell'unità operativa presso la quale il medico in formazione specialistica volta per volta espleta le attività assistenziali previste dal programma formativo di cui al comma 2.

5. L'attività tutoriale, ove svolta da dirigenti sanitari nei confronti dei medici in formazione specialistica, costituisce specifico titolo da valutare per il conferimento di incarichi comportanti direzione di struttura, ovvero per l'accesso agli incarichi di secondo livello dirigenziale.

---

---

**39.** 1. Al medico in formazione specialistica, per tutta la durata legale del corso, è corrisposto un trattamento economico annuo onnicomprensivo.

2. [Il trattamento economico è determinato, ogni tre anni, con il decreto di cui all'articolo 35, comma 1, nei limiti dei fondi previsti dall'[articolo 6, comma 2, della legge 29 dicembre 1990, n. 428](#), e delle quote del Fondo sanitario nazionale destinate al finanziamento della formazione dei medici specialisti] <sup>(63)</sup>.

3. Il trattamento economico è costituito da una parte fissa, uguale per tutte le specializzazioni e per tutta la durata del corso, e da una parte variabile, e, a partire dall'anno accademico 2013-2014, è determinato ogni tre anni, con decreto del Presidente del Consiglio dei Ministri, su proposta del Ministro dell'istruzione, dell'università e della ricerca, di concerto con il Ministro della salute e con il Ministro dell'economia e delle finanze, avuto riguardo preferibilmente al percorso formativo degli ultimi tre anni. In fase di prima applicazione, per gli anni accademici 2006-2007 e 2007-2008, la parte variabile non potrà eccedere il 15 per cento di quella fissa <sup>(64)</sup>.

4. Il trattamento economico è corrisposto mensilmente dalle università presso cui operano le scuole di specializzazione.

4-bis. Alla ripartizione ed assegnazione a favore delle università delle risorse previste per il finanziamento della formazione dei medici specialisti per l'anno accademico di riferimento si provvede con decreto del Presidente del Consiglio dei Ministri, su proposta del Ministro dell'istruzione, dell'università e della ricerca, di concerto con il Ministro della salute e con il Ministro dell'economia e delle finanze <sup>(65)</sup>.

---

(63) Comma abrogato dal comma 300 dell'[art. 1, L. 23 dicembre 2005, n. 266](#).

(64) Comma prima sostituito dal comma 300 dell'[art. 1, L. 23 dicembre 2005, n. 266](#) e poi così modificato dal comma 2 dell'[art. 21, D.L. 12 settembre 2013, n. 104](#).

(65) Comma aggiunto dal comma 300 dell'[art. 1, L. 23 dicembre 2005, n. 266](#).

---

**40.** 1. Per la durata della formazione a tempo pieno al medico è inibito l'esercizio di attività libero-professionale all'esterno delle strutture assistenziali in cui si effettua la formazione ed ogni rapporto convenzionale o precario con il servizio sanitario nazionale o enti e istituzioni pubbliche e private. L'impegno richiesto per la formazione specialistica è pari a quello previsto per il personale medico del Servizio sanitario nazionale a tempo pieno, assicurando la facoltà dell'esercizio della libera professione intramuraria.

2. Il medico in formazione specialistica, ove sussista un rapporto di pubblico impiego, è collocato, compatibilmente con le esigenze di servizio, in posizione di aspettativa senza assegni, secondo le disposizioni legislative contrattuali vigenti. Il periodo di aspettativa è utile ai fini della progressione di carriera e del trattamento di quiescenza e di previdenza.

3. Gli impedimenti temporanei superiori ai quaranta giorni lavorativi consecutivi per servizio militare, gravidanza e malattia, sospendono il periodo di formazione, fermo restando che l'intera sua durata non è ridotta a causa delle suddette sospensioni. Restano ferme le disposizioni in materia di tutela della gravidanza di cui alla [legge 30 dicembre 1971, n. 1204](#), e successive modificazioni, nonché quelle sull'adempimento del servizio militare di cui alla [legge 24 dicembre 1986, n. 958](#), e successive modificazioni.

4. Non determinano interruzione della formazione, e non devono essere recuperate, le assenze per motivi personali, preventivamente autorizzate salvo causa di forza maggiore, che non superino trenta giorni complessivi nell'anno accademico e non pregiudichino il raggiungimento degli obiettivi formativi. In tali casi non vi è sospensione del trattamento economico di cui all'articolo 39, comma 3.

5. Durante i periodi di sospensione della formazione di cui al comma 3, al medico in formazione compete esclusivamente la parte fissa del trattamento economico limitatamente ad un periodo di tempo complessivo massimo di un anno oltre quelli previsti dalla durata legale del corso.

6. Nell'ambito dei rapporti di collaborazione didattico-scientifica integrata tra università italiane ed università di Paesi stranieri, la formazione specialistica può svolgersi anche in strutture sanitarie dei predetti Paesi, in conformità al programma formativo personale del medico e su indicazione del consiglio della scuola, fermo restando quanto previsto dall'[articolo 12 del decreto del Presidente della Repubblica 10 marzo 1982, n. 162](#).

---

**41.** 1. Il trattamento economico è assoggettato alle disposizioni di cui all'*articolo 4 della legge 13 agosto 1984, n. 476*.

2. A decorrere dall'anno accademico 2006-2007, ai contratti di formazione specialistica si applicano le disposizioni di cui all'articolo 2, comma 26, primo periodo, della *legge 8 agosto 1995, n. 335*, nonché le disposizioni di cui all'*articolo 45 del decreto-legge 30 settembre 2003, n. 269*, convertito, con modificazioni, dalla *legge 24 novembre 2003, n. 326* <sup>(66)</sup>.

3. L'azienda sanitaria presso la quale il medico in formazione specialistica svolge l'attività formativa provvede, con oneri a proprio carico alla copertura assicurativa per i rischi professionali, per la responsabilità civile contro terzi e gli infortuni connessi all'attività assistenziale svolta dal medico in formazione nelle proprie strutture, alle stesse condizioni del proprio personale.

---

(66) Comma così sostituito dal comma 300 dell'*art. 1, L. 23 dicembre 2005, n. 266*.

---

**42.** [1. Al personale in formazione specialistica appartenente ai ruoli della sanità militare non si applicano le disposizioni di cui agli articoli 37, 39, 40, comma 2, e 41, commi 1 e 2. Al personale di cui al presente articolo continua ad applicarsi la normativa vigente sullo stato giuridico, l'avanzamento ed il trattamento economico propria del personale militare. Lo stesso personale è tenuto, ai sensi del presente decreto legislativo, alla frequenza programmata delle attività didattiche formali e allo svolgimento delle attività assistenziali funzionali alla progressiva acquisizione delle competenze previste dall'ordinamento didattico delle singole scuole, ed in particolare all'adempimento degli obblighi di cui all'articolo 38] <sup>(67)</sup>.

---

(67) Il presente articolo, corretto con avviso pubblicato nella Gazz. Uff. 23 febbraio 2000, n. 44, è stato abrogato dall'*art. 2268, comma 1, n. 966), D.Lgs. 15 marzo 2010, n. 66*, con la decorrenza prevista dall'*art. 2272, comma 1 del medesimo D.Lgs. n. 66/2010*.

---

**43.** 1. Presso il Ministero dell'università e della ricerca scientifica e tecnologica è istituito l'Osservatorio nazionale della formazione medica specialistica con il compito di determinare gli standard per l'accREDITAMENTO delle strutture universitarie e ospedaliere per le singole specialità, di determinare e di verificare i requisiti di idoneità della rete formativa e delle singole strutture che le compongono, effettuare il monitoraggio dei risultati della formazione, nonché definire i criteri e le modalità per assicurare la qualità della formazione, in conformità alle

indicazioni dell'Unione europea. Ai fini della determinazione dei requisiti di idoneità della rete formativa si tiene conto:

a) dell'adeguatezza delle strutture e delle attrezzature per la didattica, la ricerca e lo studio dei medici in formazione specialistica, ivi compresi i mezzi di accesso alla lettura professionale nazionale e internazionale;

b) di un numero e di una varietà di procedure pratiche sufficienti per un addestramento completo alla professione;

c) della presenza di servizi generali e diagnostici collegati alla struttura dove si svolge la formazione;

d) delle coesistenze di specialità affini e di servizi che permettono un approccio formativo multidisciplinare;

e) della sussistenza di un sistema di controllo di qualità delle prestazioni professionali <sup>(68)</sup>;

f) del rispetto del rapporto numerico tra tutori e medici in formazione specialistica di cui all'articolo 38, comma 1 <sup>(69)</sup>.

2. L'accreditamento delle singole strutture è disposto, su proposta dell'Osservatorio di cui al comma 1, con decreto del Ministro della sanità di concerto con il Ministro dell'università e della ricerca scientifica e tecnologica.

3. L'Osservatorio nazionale è composto da:

a) tre rappresentanti del Ministero dell'università e della ricerca scientifica e tecnologica;

b) tre rappresentanti del Ministero della sanità;

c) tre presidi della facoltà di medicina e chirurgia, designati dalla Conferenza permanente dei rettori;

d) tre rappresentanti delle regioni designati dalla Conferenza permanente dei presidenti delle regioni e delle province autonome di Trento e Bolzano;

e) tre rappresentanti dei medici in formazione specialistica, eletti fra gli studenti iscritti alle scuole di specializzazione con modalità definite con decreto del Ministro dell'università e della ricerca scientifica e tecnologica. Fino alla data dell'elezione dei rappresentanti di cui alla presente lettera, fanno parte dell'Osservatorio tre medici in formazione specialistica nominati, su designazione delle associazioni nazionali di categoria maggiormente rappresentative, dal Ministro della sanità, d'intesa con il Ministro dell'università e della ricerca scientifica e tecnologica, uno per ciascuna delle tre aree funzionali cui afferiscono le scuole di specializzazione.

4. Il presidente dell'Osservatorio è nominato d'intesa fra il Ministro della sanità ed il Ministro dell'università e della ricerca scientifica e tecnologica.

5. L'Osservatorio propone ai Ministri della sanità e dell'università, ricerca scientifica e tecnologica le sanzioni da applicare in caso di inottemperanza a quanto previsto al comma 1 <sup>(70)</sup> <sup>(71)</sup>.

---

(68) Lettera così corretta con avviso pubblicato nella Gazz. Uff. 23 febbraio 2000, n. 44.

(69) Con *D.M. 29 marzo 2006* (Gazz. Uff. 8 maggio 2006, n. 105, S.O.) - rettificato con *Comunicato 29 settembre 2006* (Gazz. Uff. 29 settembre 2006, n. 227) e con *D.M. 25 ottobre 2006* (Gazz. Uff. 19 dicembre 2006, n. 294) ed integrato con *D.M. 22 gennaio 2008* (Gazz. Uff. 26 febbraio 2008, n. 48) - e con *D.M. 29 settembre 2011* (Gazz. Uff. 26 ottobre 2011, n. 250), sono stati definiti gli standard e i requisiti minimi delle scuole di specializzazione di cui al presente comma.

(70) Comma così corretto con avviso pubblicato nella Gazz. Uff. 23 febbraio 2000, n. 44.

(71) Vedi, anche, il *D.P.R. 14 maggio 2007, n. 97*.

---

**44.** 1. Presso le regioni nelle quali sono istituite le scuole di specializzazione di cui al presente decreto legislativo è istituito l'Osservatorio regionale per la formazione medico-specialistica, composto, in forma paritetica, da docenti universitari e dirigenti sanitari delle strutture presso le quali si svolge la formazione nonché da tre rappresentanti dei medici in formazione specialistica. L'Osservatorio è presieduto da un preside di facoltà designato dai presidi delle facoltà di medicina e chirurgia delle università della regione. Nella commissione è assicurata la rappresentanza dei direttori delle scuole di specializzazione. L'Osservatorio può articolarsi in sezioni di lavoro. L'Osservatorio definisce i criteri per la rotazione di cui all'articolo 38, comma 2, e verifica lo standard di attività assistenziali dei medici in formazione specialistica nel rispetto dell'ordinamento didattico della scuola di specializzazione, del piano formativo individuale dello specializzando e dell'organizzazione delle aziende e strutture sanitarie, in conformità alle indicazioni dell'Unione europea <sup>(72)</sup>.

2. Le regioni provvedono all'istituzione degli osservatori entro centottanta giorni dalla data di entrata in vigore del presente decreto e ne danno comunicazione al Ministero della sanità e al Ministero dell'Università e della ricerca scientifica e tecnologica. In caso di inutile decorso del termine i ministri della sanità e dell'università e della ricerca scientifica e tecnologica adottano le misure necessarie per l'attuazione del presente decreto <sup>(73)</sup>.

3. L'Osservatorio è nominato dalla regione ed ha sede presso una delle aziende sanitarie della rete formativa dei corsi di specializzazione. L'organizzazione dell'attività dell'Osservatorio è disciplinata dai protocolli d'intesa fra università e regione e negli accordi fra le università e le aziende, attuativi delle predette intese, ai sensi dell'[articolo 6, comma 2, del decreto legislativo 30 dicembre 1992, n. 502](#), e successive modificazioni. L'Osservatorio fornisce altresì elementi di valutazione all'Osservatorio nazionale.

---

(72) Comma così corretto con avviso pubblicato nella Gazz. Uff. 23 febbraio 2000, n. 44.

(73) Comma così corretto con avviso pubblicato nella Gazz. Uff. 23 febbraio 2000, n. 44.

---

**45.** 1. Nei concorsi di accesso al profilo professionale medico il periodo di formazione specialistica è valutato fra i titoli di carriera come servizio prestato nel livello iniziale del profilo stesso nel limite massimo della durata del corso di studi.

---

#### **46.** *Disposizioni finali.*

1. Agli oneri recati dal titolo VI del presente decreto legislativo si provvede nei limiti delle risorse previste dall'[articolo 6, comma 2, della legge 29 dicembre 1990, n. 428](#), e dall'[articolo 1 del decreto-legge 2 aprile 2001, n. 90](#), convertito dalla [legge 8 maggio 2001, n. 188](#), destinate al finanziamento della formazione dei medici specialisti, incrementate di 70 milioni di euro per l'anno 2006 e di 300 milioni di euro annui a decorrere dall'anno 2007 <sup>(74)</sup>.

2. Le disposizioni di cui agli articoli da 37 a 42 si applicano a decorrere dall'anno accademico 2006-2007. I decreti di cui all'articolo 39, commi 3 e 4-*bis*, sono adottati nel rispetto del limite di spesa di cui al comma 1. Fino all'anno accademico 2005- 2006 si applicano le disposizioni di cui al [decreto legislativo 8 agosto 1991, n. 257](#) <sup>(75)</sup>.

3. Sono abrogate la [legge 22 maggio 1978, n. 217](#) e la [legge 27 gennaio 1986, n. 19](#), e successive modificazioni, limitatamente alle disposizioni concernenti i medici, il [decreto legislativo 8 agosto 1991, n. 256](#), nonché il [decreto legislativo 8 agosto 1991, n. 257](#), fatto salvo quanto previsto dall'articolo 3, comma 2.

---

(74) Comma così sostituito dal comma 300 dell'*art. 1, L. 23 dicembre 2005, n. 266*.

(75) Comma così sostituito prima dall'*art. 8, D.Lgs. 21 dicembre 1999, n. 517* e poi dal comma 300 dell'*art. 1, L. 23 dicembre 2005, n. 266*.

Allegato A <sup>(76)</sup>

Elenco delle denominazioni dei diplomi, certificati ed altri titoli di medico

Paese	Titolo del diploma	Ente che rilascia il diploma	Certificato da unire al diploma
<b>Belgique/België/ Belgien</b>	- Diploma van arts - Diplôme de docteur en médecine	1 De universiteiten/ les universités 2. De bevoegde Examencommissie van de Vlaamse Gemeenschap/ le Jury compétent d'enseignement de la Communauté française	
<b>Danmark</b>	Bevis for bestået lægevidenskabelig embedseksamen	Medicinsk universitetsfakultet	1 Autorisation som læge, udstedt af Sundhedsstyrelsen og 2. Tilladelse til selvstændigt virke som læge (dokumentation for gennemført praktisk uddannelse), udstedt af Sundhedsstyrelsen
<b>Deutschland</b>	1. Zeugnis über die Ärztliche Prüfung 2. Zeugnis über die Ärztliche Staatsprüfung und Zeugnis über die Vorbereitungszeit als Medizinalassistent, soweit diese nach den deutschen Rechtsvorschriften noch für den Abschluss der ärztlichen Ausbildung vorgesehen war	Zuständige Behörden	1. Bescheinigung über die Ableistung der Tätigkeit als Arzt im Praktikum 2. --
<b>E ?????</b>	????i ????????	1) ??????? ????? ??????????????÷ 2) ????? ??????? ?????÷ ????? ??????? ???????????????	
<b>España</b>	Título de Licenciado en Medicina y Cirugía	Ministerio de Educación y Cultura/El rector de una Universidad	
<b>France</b>		Universités	

	Diplôme d'Etat de docteur en médecine		
<b>Ireland</b>	Primary qualification	Competent examining body	Certificate of experience
<b>Italia</b>	Diploma di laurea in medicina e chirurgia	Università	Diploma di abilitazione all'esercizio della medicina e chirurgia
<b>Luxembourg</b>	Diplôme d'Etat de docteur en médecine, chirurgie et accouchements,	Jury d'examen d'Etat	Certificat de stage
<b>Nederland</b>	Getuigschrift van met goed gevolg afgelegd artsexamen	Faculteit Geneeskunde	
<b>Österreich</b>	1. Urkunde über die Verleihung des akademischen Grades Doktor der gesamten Heilkunde (bzw. Doctor medicinae universae, Dr.med.univ.) 2. Diplom über die spezifische Ausbildung zum Arzt für Allgemeinmedizin bzw. Facharzt diplom	1. Medizinische Fakultät einer Universität 2. Österreichische Ärztekammer	
<b>Portugal</b>	Carta de Curso de licenciatura em medicina	Universidades	Diploma comprovativo da conclusão do internato geral emitido pelo Ministério da Saúde
<b>Suomi/Finland</b>	Lääketieteen lisensiaatin tutkinto/medicine licentiatexamen	1. Helsingin yliopisto/Helsingfors universitet 2. Kuopion yliopisto 3. Oulun yliopisto 4. Tampereen yliopisto 5. Turun yliopisto	Todistus lääkäriperusterveydenhuollon lisäkoulutuksesta/examenbe vis om tilläggsutbildning för läkare inom primärvården
<b>Sverige</b>	Läkarexamen	Universitet	Bevis om praktisk utbildning som utfärdas av Socialstyrelsen
<b>United Kingdom</b>	Primary qualification	Competent examining body	Certificate of experience

(76) Il presente allegato, già modificato dall'allegato III, paragrafo C, [L. 15 novembre 2000, n. 364](#), è stato poi così sostituito dall'allegato IX al [D.Lgs. 8 luglio 2003, n. 277](#), ai sensi di quanto disposto dall'art. 9 dello stesso decreto.

Allegato B <sup>(77)</sup>

## Elenco delle denominazioni dei diplomi, certificati ed altri titoli di medico specialista

Paese	Titolo del diploma	Ente che rilascia il diploma	Certificato da unire al diploma
<b>Belgique/België/ Belgien</b>	Bijzondere beroepstitel van geneesheer-specialist/Titre professionnel particulier de médecin spécialiste	Minister bevoegd voor Volksgezondheid/Ministre de la Santé publique	
<b>Danmark</b>	Bevis for tilladelse til at betegne sig som speciallæge	Sundhedsstyrelsen	
<b>Deutschland</b>	Fachärztliche Anerkennung	Landesärztekammer	
<b>E ????</b>	?????? ?????????? ??????????????	1) ??????????? ??????????????? 2) ??????????	
<b>España</b>	Título de Especialista	Ministerio de Educación y Cultura	
<b>France</b>	1. Certificat d'études spéciales de médecine 2. Attestation de médecin spécialiste qualifié 3. Certificat d'études spéciales de médecine 4. Diplôme d'études spécialisées ou spécialisation complémentaire qualifiante de médecine	1. 3. 4. Universités 2. Conseil de l'Ordre des médecins	
<b>Ireland</b>	Certificate of Specialist doctor	Competent authority	
<b>Italia</b>	Diploma di medico specialista	Università	
<b>Luxembourg</b>	Certificat de médecin spécialiste	Ministre de la Santé publique	
<b>Nederland</b>	Bewijs van inschrijving in een Specialistenregister	1. Medisch Specialisten Registratie Commissie (MSRC) van de Koninklijke Nederlandsche Maatschappij tot Bevordering der Geneeskunst 2. Sociaal- Geneeskundigen Registratie Commissie van de Koninklijke Bevordering der Geneeskunst 3. Huisarts en Verpleeghuisarts Registratie Commissie (H.V.R.C.) van de Koninklijke Nederlandsche Maatschappij tot Bevordering der Geneeskunst	
<b>Österreich</b>	Facharzt Diplom		

		Österreichische Ärztammer	
<b>Portugal</b>	1. Grau de assistente e/ou 2. Titulo de especialista	1. Ministério da Saúde 2. Ordem dos Médicos	
<b>Suomi/Finland</b>	Erikoislääkäarin tutkinto/specialläkarexamen	1. Helsingin yliopisto/Helsingfors universitet 2. Kuopion yliopisto 3. Oulun yliopisto 4. Tampereen yliopisto 5. Turun yliopisto	
<b>Sverige</b>	Bevis om specialkompetens som läkare, utfärdat av Socialstyrelsen	Socialstyrelsen	
<b>United Kingdom</b>	Certificate of Completion of specialist training	competent authority	

(77) Il presente allegato B così sostituisce l'originario allegato B-I parte (già modificato dall'allegato III, paragrafo C, *L. 15 novembre 2000, n. 364*), ai sensi di quanto disposto dall'*art. 9, D.Lgs. 8 luglio 2003, n. 277*.

Allegato C <sup>(78)</sup>

### Elenco delle denominazioni delle specializzazioni mediche

Paese	Titolo del diploma	Ente che rilascia il diploma
<b>ANESTESIA</b>		
<b>Durata minima della specializzazione: 3 anni</b>		
Belgique/België/Belgien	Anesthésie- réanimation/Anesthesie reanimatie	
Danmark	Anæstesiologi	
Deutschland	Anästhesiologie	
E????	?v?????????í?	
España	Anestesiología y Reanimación	
France	Anesthésiologie- Réanimation chirurgicale	
Ireland	Anaesthesia	
Italia	Anestesia e rianimazione	
Luxembourg	Anesthésie- réanimation	
Nederland	Anesthesiologie	
Österreich	Anästhesiologie und Intensivmedizin	
Portugal	Anestesiologia	
Suomi/Finland	Anestesiologia ja tehohoito/anestesiologi och intensivvård	
Sverige	Anestesi och intensivvård	
United Kingdom	Anaesthetics	
<b>CHIRURGIA GENERALE</b>		
<b>Durata minima della specializzazione: 5 anni</b>		
Belgique/België/Belgien	Chirurgie/heelkunde	
Danmark	Kirurgi eller kirurgiske sygdomme	
Deutschland	Chirurgie	
E????	???????????	
España	Cirugía general y del aparato digestivo	
France	Chirurgie générale	
Ireland	General surgery	

Italia	Chirurgia generale	
Luxembourg	Chirurgie générale	
Nederland	Heelkunde	
Österreich	Chirurgie	
Portugal	Cirurgia geral	
Suomi/Finland	Yleiskirurgia/ allmän kirurgi	
Sverige	Kirurgi	
United Kingdom	General surgery	

<b>NEUROCHIRURGIA</b>		
<b>Durata minima della specializzazione: 5 anni</b>		
Belgique/België/Belgien	Neurochirurgie	
Danmark	Neurokirurgi eller kirurgiske nervesygdomme	
Deutschland	Neurochirurgie	
E????	????????????????	
España	Neurocirugía	
France	Neurochirurgie	
Ireland	Neurological surgery	
Italia	Neurochirurgia	
Luxembourg	Neurochirurgie	
Nederland	Neurochirurgie	
Österreich	Neurochirurgie	
Portugal	Neurocirurgia	
Suomi/Finland	Neurokirurgia/ Neurokirurgi	
Sverige	Neurokirurgi	
United Kingdom	Neurosurgery	

<b>OSTETRICIA E GINECOLOGIA</b>		
<b>Durata minima della specializzazione: 4 anni</b>		
Belgique/België/Belgien	Gynécologie - obstétrique gynaecologie - verloskunde	
Danmark	Gynækologi og obstetrik eller kvindesygdomme og fødselshjælp	
Deutschland	Frauenheilkunde und Geburtshilfe	
E????	??????????-??????????í?	
España	Obstetricia y ginecología	
France	Gynécologie - obstétrique	
Ireland	Obstetrics and gynaecology	
Italia	Ginecologia e ostetricia	
Luxembourg	Gynécologie - obstétrique	
Nederland	Verloskunde en gynaecologie	
Österreich	Frauenheilkunde und Geburtshilfe	
Portugal	Ginecologia e obstetricia	
Suomi/Finland	Naistentaudit ja synnytykset/kvinnosjukdomar och förlossningar	
Sverige	Obstetrik och gynekologi	
United Kingdom	Obstetrics and gynaecology	

<b>MEDICINA INTERNA</b>		
<b>Durata minima della specializzazione: 5 anni</b>		
Belgique/België/Belgien	Médecine interne/inwendige geneeskunde	
Danmark	Intern medicin	
Deutschland	Innere Medizin	
E????	????????í?	
España	Medicina interna	
France	Médecine interne	
Ireland	General medicine	
Italia	Medicina interna	
Luxembourg	Médecine interne	
Nederland	Inwendige geneeskunde	
Österreich	Innere Medizin	
Portugal	Medicina interna	
Suomi/Finland	Sisätaudit/inre medicine	
Sverige	Internmedicin	
United Kingdom	General (internal) medicine	

<b>OCULISTICA</b>		
<b>Durata minima della specializzazione: 3 anni</b>		
Belgique/België/Belgien	Ophtalmologie/oftalmologie	

Danmark	Oftalmologi eller øjensygdomme	
Deutschland	Augenheilkunde	
E????	??????????í?	
España	Oftalmología	
France	Ophtalmologie	
Ireland	Ophthalmology	
Italia	Oftalmologia	
Luxembourg	Ophtalmologie	
Nederland	Oogheelkunde	
Österreich	Augenheilkunde und Optometrie	
Portugal	Oftalmologia	
Suomi/Finland	Silmätaudit/ögonsjukdomar	
Sverige	Ogonsjukdomar (oftalmologi)	
United Kingdom	Ophthalmology	

<b>OTORINOLARINGOIATRIA</b>		
<b>Durata minima della specializzazione: 3 anni</b>		
Belgique/België/Belgien	Oto-rhino-laryngologie/ otorhinolaryngologie	
Danmark	Oto-rhino- laryngologi eller øre-næse-halssygdomme	
Deutschland	Hals-Nasen-Ohrenheilkunde	
E????	?????????????????	
España	Otorrinolaringología	
France	Oto-rhino-laryngologie	
Ireland	Otolaryngology	
Italia	Otorinolaringoiatria	
Luxembourg	Oto-rhino-laryngologie	
Nederland	keel-, neus-en oorheelkunde	
Österreich	Hals-, Nasen-und Ohrenkrankheiten	
Portugal	Otorrinolaringologia	
Suomi/Finland	Korva-, nenä- ja kurkkutaudit/ öron-, näs- och halssjukdomar	
Sverige	Oron-, näs- och halssjukdomar (oto-rhino-laryngologi)	
United Kingdom	Otolaryngology	

<b>PEDIATRIA</b>		
<b>Durata minima della specializzazione: 4 anni</b>		
Belgique/België/Belgien	Pédiatrie/pediatrie	
Danmark	Pædiatri eller sygdomme hos børn	
Deutschland	Kinderheilkunde	
E????	?????????????	
España	Pediatría sus áreas específicas	
France	Pédiatrie	
Ireland	Paediatrics	
Italia	Pediatria	
Luxembourg	Pédiatrie	
Nederland	Kindergeneeskunde	
Österreich	Kinder - und Jugendheilkunde	
Portugal	Pediatria	
Suomi/Finland	Lastentaudit/barnsjukdomar	
Sverige	Barn- och ungdomsmedicin	
United Kingdom	Paediatrics	

<b>PNEUMOLOGIA</b>		
<b>Durata minima della specializzazione: 4 anni</b>		
Belgique/België/Belgien	Pneumologie	
Danmark	Medicinske lungesygdomme	
Deutschland	Pneumologie	
E????	????????????-?????????????	
España	Neumología	
France	Pneumologie	
Ireland	Respiratory medicine	
Italia	Malattie dell'apparato respiratorio	
Luxembourg	Pneumologie	
Nederland	Longziekten en tuberculose	
Österreich	Lungenkrankheiten	
Portugal	Pneumologia	
Suomi/Finland	Keuhkosairaudet ja allergologia/lungsjukdomar och allergologi	



Nederland	Neurologie	
Österreich	Neurologie	
Portugal	Neurologia	
Suomi/Finland	Neurologia/neurologi	
Sverige	Neurologi	
United Kingdom	Neurology	

<b>PSICHIATRIA</b>		
<b>Durata minima della specializzazione: 4 anni</b>		
Belgique/België/Belgien	Psychiatrie	
Danmark	Psykiatri	
Deutschland	Psychiatrie und Psychotherapie	
E????	Y?????????	
España	Psiquiatría	
France	Psychiatrie	
Ireland	Psychiatry	
Italia	Psichiatria	
Luxembourg	Psychiatrie	
Nederland	Psychiatrie	
Österreich	Psychiatrie	
Portugal	Psiquiatria	
Suomi/Finland	Psykiatria/psykiatri	
Sverige	Psykiatri	
United Kingdom	General psychiatry	

<b>RADIODIAGNOSTICA</b>		
<b>Durata minima della specializzazione: 4 anni</b>		
Belgique/België/Belgien	Radiodiagnostic/röntgendiagnose	
Danmark	Diagnostik radiologi eller røntgenundersøgelse	
Deutschland	Diagnostische Radiologie	
E????	????????????????	
España	Radiodiagnóstico	
France	Radiodiagnostic et imagerie médicale	
Ireland	Diagnostic radiology	
Italia	Radiodiagnostica	
Luxembourg	Radiodiagnostic	
Nederland	Radiologie	
Österreich	Medizinische Radiologie - Diagnostik	
Portugal	Radiodiagnóstico	
Suomi/Finland	Radiologia/radiologi	
Sverige	Medicinsk radiologi	
United Kingdom	Clinical radiology	

<b>RADIOTERAPIA</b>		
<b>Durata minima della specializzazione: 4 anni</b>		
Belgique/België/Belgien	Radiothérapie- oncologie/ radiotherapie- oncologie	
Danmark	Onkologi	
Deutschland	Strahlentherapie	
E????	???????????????? - ??????????	
España	Oncología radioterápica	
France	Oncologie radiothérapique	
Ireland	Radiotherapy	
Italia	Radioterapia	
Luxembourg	Radiothérapie	
Nederland	Radiotherapie	
Österreich	Strahlentherapie - Radioonkologie	
Portugal	Radioterapia	
Suomi/Finland	Syöpätaudit/cancersjukdomar	
Sverige	Tumörsjukdomar (allmän onkologi)	
United Kingdom	Clinical oncology	

<b>BIOLOGIA CLINICA</b>		
<b>Durata minima della specializzazione: 4 anni</b>		
Belgique/België/Belgien	Biologie clinique/klinische biologie	
Danmark		
Deutschland		
E????		
España	Análisis clínicos	

France	Biologie médicale	
Ireland		
Italia	Patologia clinica	
Luxembourg	Biologie clinique	
Nederland		
Österreich	Medizinische Biologie	
Portugal	Patologia clinica	
Suomi/Finland		
Sverige		
United Kingdom		

<b>EMATOLOGIA BIOLOGICA</b>		
<b>Durata minima della specializzazione: 4 anni</b>		
Belgique/België/Belgien		
Danmark		
Deutschland		
E????		
España		
France	Hématologie	
Ireland		
Italia		
Luxembourg	Hématologie biologique	
Nederland		
Österreich		
Portugal	Hematologia clinica	
Suomi/Finland		
Sverige		
United Kingdom		

<b>MICROBIOLOGIA - BATTERIOLOGIA</b>		
<b>Durata minima della specializzazione: 4 anni</b>		
Belgique/België/Belgien		
Danmark	Klinisk mikrobiologi	
Deutschland	Mikrobiologie und Infektionsepidemiologie	
E????	1. ?????? ?????????????? 2. ????????????????	
España	Microbiología y parasitología	
France		
Ireland	Microbiology	
Italia	Microbiologia e virologia	
Luxembourg	Microbiologie	
Nederland	Medische microbiologie	
Österreich	Hygiene und Mikrobiologie	
Portugal		
Suomi/Finland	Kliininen mikrobiologia/ klinisk mikrobiologi	
Sverige	Klinisk bakteriologi	
United Kingdom	Medical microbiology and virology	

<b>BIOCHIMICA</b>		
<b>Durata minima della specializzazione: 4 anni</b>		
Belgique/België/Belgien		
Danmark	Klinisk biokemi	
Deutschland		
E????		
España	Bioquímica clínica	
France		
Ireland	Chemical pathology	
Italia	Biochimica clinica	
Luxembourg	Chimie biologique	
Nederland	Klinische chemie	
Österreich	Medizinische und Chemische Labordiagnostik	
Portugal		
Suomi/Finland	Kliininen kemia/ klinisk kemi	
Sverige	Klinisk kemi	
United Kingdom	Chemical pathology	

<b>IMMUNOLOGIA</b>		
<b>Durata minima della specializzazione: 4 anni</b>		

Belgique/België/Belgien		
Danmark	Klinisk immunologi	
Deutschland		
E????		
España	Immunología	
France		
Ireland	Clinical immunology	
Italia		
Luxembourg		
Nederland		
Österreich	Immunologie	
Portugal		
Suomi/Finland		
Sverige	Klinisk immunologi	
United Kingdom	Immunology	

**CHIRURGIA PLASTICA****Durata minima della specializzazione: 5 anni**

Belgique/België/Belgien	Chirurgie plastique, reconstructrice et esthétique/lastische, reconstructieve en esthetische heelkunde	
Danmark	Plastikkirurgi	
Deutschland	Plastische Chirurgie	
E????	????????? ??????????	
España	Cirugía plástica y reparadora	
France	Chirurgie plastique, reconstructrice et esthétique	
Ireland	Plastic surgery	
Italia	Chirurgia plastica e ricostruttiva	
Luxembourg	Chirurgie plastique	
Nederland	Plastische chirurgie	
Österreich	Plastische Chirurgie	
Portugal	Cirurgia plástica e reconstrutiva	
Suomi/Finland	Plastiikkirurgia/plastikkirurgi	
Sverige	Plastikkirurgi	
United Kingdom	Plastic surgery	

**CHIRURGIA TORACICA****Durata minima della specializzazione: 5 anni**

Belgique/België/Belgien	Chirurgie thoracique/heelkunde op de thorax	
Danmark	Thoraxkirurgi eller brystlulens kirurgiske sygdomme	
Deutschland	Herzchirurgie	
E????	????????????? ????????	
España	Cirugía torácica	
France	Chirurgie thoracique et cardiovasculaire	
Ireland	Thoracic surgery	
Italia	Chirurgia toracica	
Luxembourg	Chirurgie thoracique	
Nederland	Cardio- thoracale chirurgie	
Österreich		
Portugal	Cirurgia cardiorácica	
Suomi/Finland	Sydän - ja rintaelinkirurgia/ hjärt - och thoraxkirurgi	
Sverige	Thoraxkirurgi	
United Kingdom	Cardo - thoracic surgery	

**CHIRURGIA PEDIATRICA****Durata minima della specializzazione: 5 anni**

Belgique/België/Belgien		
Danmark		
Deutschland	Kinderchirurgie	
E????	????????????? ????????	
España	Cirugía pediátrica	
France	Chirurgie infantile	
Ireland	Paediatric surgery	
Italia	Chirurgia pediatrica	
Luxembourg	Chirurgie pédiatrique	
Nederland		
Österreich	Kinderchirurgie	
Portugal	Cirurgia pediátrica	

Suomi/Finland	Lastenkirurgia/ barnkirurgi	
Sverige	Barn - och ungdomskirurgi	
United Kingdom	Paediatric surgery	

**CHIRURGIA VASCOLARE****Durata minima della specializzazione: 5 anni**

Belgique/België/Belgien	Chirurgie des vaisseaux/bloedvatenheelkunde	
Danmark	Karkirurgi eller kirurgiske blodkarsygdomme	
Deutschland		
E????	????????????????	
España	Angiología y cirugía vascular	
France	Chirurgie vasculaire	
Ireland		
Italia	Chirurgia vascolare	
Luxembourg	Chirurgie vasculaire	
Nederland		
Österreich		
Portugal	Cirurgia vascular	
Suomi/Finland	Verisuonikirurgia/kärlkirurgi	
Sverige		
United Kingdom		

**CARDIOLOGIA****Durata minima della specializzazione: 4 anni**

Belgique/België/Belgien	Cardiologie	
Danmark	Kardiologi	
Deutschland		
E????	????????????	
España	Cardiología	
France	Pathologie cardio- vasculaire	
Ireland	Cardiology	
Italia	Cardiologia	
Luxembourg	Cardiologie et angiologie	
Nederland	Cardiologie	
Österreich		
Portugal	Cardiologia	
Suomi/Finland	Kardiologia/kardiologi	
Sverige	Kardiologi	
United Kingdom	Cardiology	

**GASTROENTEROLOGIA****Durata minima della specializzazione: 4 anni**

Belgique/België/Belgien	Gastro-entérologie/gastroenterologie	
Danmark	Medicinsk gastroenterologi eller medicinske mave- tarmsygdomme	
Deutschland		
E????	????????????????	
España	Aparato digestivo	
France	Gastro- entérologie et hépatologie	
Ireland	Gastro- enterology	
Italia	Gastroenterologia	
Luxembourg	Gastro- enterologie	
Nederland	Gastro- enterologie	
Österreich		
Portugal	Gastroenterologia	
Suomi/Finland	Gastroenterologia/ Gastroenterologi	
Sverige	Medicinsk gastroenterologi och hepatologi	
United Kingdom	Gastro-enterology	

**REUMATOLOGIA****Durata minima della specializzazione: 4 anni**

Belgique/België/Belgien	Rhumathologie/reumatologie	
Danmark	Reumatologi	
Deutschland		
E????	????????????	
España	Reumatología	
France	Rhumathologie	
Ireland	Rheumatology	

Italia	Reumatologia	
Luxembourg	Rhumathologie	
Nederland	Reumatologie	
Österreich		
Portugal	Reumatologia	
Suomi/Finland	Reumatologia/Reumatologi	
Sverige	Reumatologi	
United Kingdom	Rheumatology	

<b>EMATOLOGIA GENERALE</b>		
<b>Durata minima della specializzazione: 3 anni</b>		
Belgique/België/Belgien		
Danmark	Hæmatologi eller blodsygdomme	
Deutschland		
E????	????????????	
España	Hematología y Hemoterapia	
France		
Ireland	Haematology	
Italia	Ematologia	
Luxembourg	Hématologie	
Nederland		
Österreich		
Portugal	Imuno-hemoterapia	
Suomi/Finland	Kliininen hematologia/Klinisk hematologi	
Sverige	Hematologi	
United Kingdom		

<b>ENDOCRINOLOGIA</b>		
<b>Durata minima della specializzazione: 3 anni</b>		
Belgique/België/Belgien		
Danmark	Medicinsk endokrinologi eller medicinske hormonsygdomme	
Deutschland		
E????	????????????????	
España	Endocrinología y nutrición	
France	Endocrinologie, maladies métaboliques	
Ireland	Endocrinology and diabetes mellitus	
Italia	Endocrinologia e malattie del ricambio	
Luxembourg	Endocrinologie, maladies du métabolisme et de la nutrition	
Nederland		
Österreich		
Portugal	Endocrinologia	
Suomi/Finland	Endokrinologia/endokrinologi	
Sverige	Endokrina sjukdomar	
United Kingdom	Endocrinology and diabetes mellitus	

<b>FISIOTERAPIA</b>		
<b>Durata minima della specializzazione: 3 anni</b>		
Belgique/België/Belgien	Médecine physique et réadaptation/fysische geneeskunde en revalidatie	
Danmark		
Deutschland	Physikalische und Rehabilitative Medizin	
E????	?????? ??????? ??? ?????????????	
España	Rehabilitación	
France	Rééducation et réadaptation fonctionnelles	
Ireland		
Italia	Medicina fisica e riabilitazione	
Luxembourg	Rééducation et réadaptation fonctionnelles	
Nederland	Revalidatiegeneeskunde	
Österreich	Physikalische Medizin	
Portugal	Fisiatria ou Medicina fisica e de reabilitação	
Suomi/Finland	Fysiatria/fysiatri	
Sverige	Rehabiliteringsmedicin	
United Kingdom		

<b>STOMATOLOGIA</b>		
---------------------	--	--

<b>Durata minima della specializzazione: 3 anni</b>		
Belgique/België/Belgien		
Danmark		
Deutschland		
E????		
España	Estomatología	
France	Stomatologie	
Ireland		
Italia	Odontostomatologia	
Luxembourg	Stomatologie	
Nederland		
Österreich		
Portugal	Estomatologia	
Suomi/Finland		
Sverige		
United Kingdom		

<b>NEUROPSICHIATRIA</b>		
<b>Durata minima della specializzazione: 5 anni</b>		
Belgique/België/Belgien	Neuropsychiatrie	
Danmark		
Deutschland	Nervenheilkunde (Neurologie und Psychiatrie)	
E????	???????????? - Y??????????	
España		
France	Neuropsychiatrie	
Ireland		
Italia	Neuropsichiatria	
Luxembourg	Neuropsychiatrie	
Nederland	Zenuw - en zielsziekten	
Österreich	Neurologie und Psychiatrie	
Portugal		
Suomi/Finland		
Sverige		
United Kingdom		

<b>DERMATOLOGIA E VENEREOLOGIA</b>		
<b>Durata minima della specializzazione: 3 anni</b>		
Belgique/België/Belgien	Dermato- vénéréologie/Dermato- venerologie	
Danmark	Dermato- venerologi eller hud - og kønssygdomme	
Deutschland	Haut - und Geschlechtskrankheiten	
E????	???????????? - ???????????	
España	Dermatología médico- quirúrgica y venereología	
France	Dermatologie et vénéréologie	
Ireland		
Italia	Dermatologia e venerologia	
Luxembourg	Dermato- vénéréologie	
Nederland	Dermatologie en venerologie	
Österreich	Haut - und Geschlechtskrankheiten	
Portugal	Dermatovenereologia	
Suomi/Finland	Ihotaudit ja allergologia / hudsjukdomar och allergologi	
Sverige	Hud- och könssjukdomar	
United Kingdom		

<b>DERMATOLOGIA</b>		
<b>Durata minima della specializzazione: 4 anni</b>		
Belgique/België/Belgien		
Danmark		
Deutschland		
E????		
España		
France		
Ireland	Dermatology	
Italia		
Luxembourg		
Nederland		
Österreich		
Portugal		
Suomi/Finland		

Sverige		
United Kingdom	Dermatology	

**VENERELOGIA****Durata minima della specializzazione: 4 anni**

Belgique/België/Belgien		
Danmark		
Deutschland		
E????		
España		
France		
Ireland	Venereology	
Italia		
Luxembourg		
Nederland		
Österreich		
Portugal		
Suomi/Finland		
Sverige		
United Kingdom	Genito - urinary medicine	

**RADIOLOGIA****Durata minima della specializzazione: 4 anni**

Belgique/België/Belgien		
Danmark		
Deutschland	Radiologie	
E????	???????????? - ??????????	
España	Electrorradiología	
France	Electro - radiologie	
Ireland		
Italia	Radiologia	
Luxembourg	Electroradiologie	
Nederland	Radiologie	
Österreich	Radiologie	
Portugal	Radiologia	
Suomi/Finland		
Sverige		
United Kingdom		

**MEDICINA TROPICALE****Durata minima della specializzazione: 4 anni**

Belgique/België/Belgien		
Danmark		
Deutschland		
E????		
España		
France		
Ireland	Tropical medicine	
Italia	Medicina tropicale	
Luxembourg		
Nederland		
Österreich	Spezifische Prophylaxe und Tropenhygiene	
Portugal	Medicina tropical	
Suomi/Finland		
Sverige		
United Kingdom	Tropical medicine	

**PSICHIATRIA INFANTILE****Durata minima della specializzazione: 4 anni**

Belgique/België/Belgien		
Danmark	Børne-og ungdomspsykiatri	
Deutschland	Kinder - und Jugendpsychiatrie und - psychotherapie	
E????	????????????????	
España		
France	Pédo-psychiatrie	
Ireland	Child and adolescent psychiatry	
Italia	Neuropsichiatria infantile	
Luxembourg	Psychiatrie infantile	

Nederland		
Österreich		
Portugal	Pedopsiquiatria	
Suomi/Finland	Lastenpsykiatria/ barnpsykiatri	
Sverige	Barn -och ungdomspsykiatri	
United Kingdom	Child and adolescent psychiatry	

<b>GERIATRIA</b>		
<b>Durata minima della specializzazione: 4 anni</b>		
Belgique/België/Belgien		
Danmark	Geriatrici eller alderdommens sygdomme	
Deutschland		
E????		
España	Geriatría	
France		
Ireland	Geriatrics	
Italia	Geriatría	
Luxembourg		
Nederland	Klinische geriatrie	
Österreich		
Portugal		
Suomi/Finland	Geriatría/geriatri	
Sverige	Geriatrík	
United Kingdom	Geriatrics	

<b>MALATTIE RENALI</b>		
<b>Durata minima della specializzazione: 4 anni</b>		
Belgique/België/Belgien		
Danmark	Nefrologi eller medicinske nyresygdomme	
Deutschland		
E????	???????????	
España	Nefrología	
France	Néphrologie	
Ireland	Nephrology	
Italia	Nefrologia	
Luxembourg	Néphrologie	
Nederland		
Österreich		
Portugal	Nefrologia	
Suomi/Finland	Nefrologia/ nefrologi	
Sverige	Medicinska njursjukdomar (nefrologi)	
United Kingdom	Renal medicine	

<b>MALATTIE INFETTIVE</b>		
<b>Durata minima della specializzazione: 4 anni</b>		
Belgique/België/Belgien		
Danmark	Infektionsmedicin	
Deutschland		
E????		
España		
France		
Ireland	Communicable diseases	
Italia	Malattie infettive	
Luxembourg		
Nederland		
Österreich		
Portugal		
Suomi/Finland	Infektiosairaudet/infektionssjukdomar	
Sverige	Infektionssjukdomar	
United Kingdom	Infectious diseases	

<b>IGIENE E MEDICINA SOCIALE</b>		
<b>Durata minima della specializzazione: 4 anni</b>		
Belgique/België/Belgien		
Danmark	Samfundsmedicin	
Deutschland	Öffentlicher Gesundheitsdienst	
E????	?????????? ????????	
España	Medicina Preventiva y Salud Pública	

France	Santé publique et médecine sociale	
Ireland	Community medicine	
Italia	Igiene e medicina sociale	
Luxembourg	Santé publique	
Nederland	Maatschappij en gezondheid	
Österreich	Sozialmedizin	
Portugal		
Suomi/Finland	Terveystieteiden tutkimuskeskus	
Sverige	Socialmedicin	
United Kingdom	Public health medicine	

<b>FARMACOLOGIA</b>		
<b>Durata minima della specializzazione: 4 anni</b>		
Belgique/België/Belgien		
Danmark	Klinisk farmakologi	
Deutschland	Pharmakologie und Toxikologie	
E????		
España	Farmacología clínica	
France		
Ireland	Clinical pharmacology and therapeutics	
Italia		
Luxembourg		
Nederland		
Österreich	Pharmakologie und Toxikologie	
Portugal		
Suomi/Finland	Kliininen farmakologia ja lääkehoito / klinisk farmakologi och läkemedelsbehandling	
Sverige	Klinisk farmakologi	
United Kingdom	Clinical pharmacology and therapeutics	

<b>MEDICINA DEL LAVORO</b>		
<b>Durata minima della specializzazione: 4 anni</b>		
Belgique/België/Belgien	Médecine du travail / arbeidsgeneeskunde	
Danmark	Arbejdsmedicin	
Deutschland	Arbeitsmedizin	
E????	???????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?	
España		
France	Médecine du travail	
Ireland	Occupational medicine	
Italia	Medicina del lavoro	
Luxembourg	Médecine du travail	
Nederland	Arbeid en gezondheid, bedrijfsgeneeskunde Albeid en gezondheid, verzekeringsgeneeskunde	
Österreich	Arbeits - und Betriebsmedizin	
Portugal	Medicina do trabalho	
Suomi/Finland	Työterveyshuolto/ företagshälsovård	
Sverige	Yrkes - och miljömedicin	
United Kingdom	Occupational medicine	

<b>ALLERGOLOGIA</b>		
<b>Durata minima della specializzazione: 3 anni</b>		
Belgique/België/Belgien		
Danmark	Medicinsk allergologi eller medicinske overfølsomheds sygdomme	
Deutschland		
E????	????????????????	
España	Alergología	
France		
Ireland		
Italia	Allergologia ed immunologia clinica	
Luxembourg		
Nederland	Allergologie; en Inwendige Geneeskunde	
Österreich		
Portugal	Imuno-alergologia	
Suomi/Finland		
Sverige	Allergisjukdomar	

United Kingdom		
----------------	--	--

<b>CHIRURGIA DELL'APPARATO DIGERENTE</b>		
<b>Durata minima della specializzazione: 5 anni</b>		
Belgique/België/Belgien	Chirurgie abdominale/heelkunde op het abdomen	
Danmark	Kirurgisk gastroenterologi eller kirurgiske mave- tarmsygdomme	
Deutschland		
E????		
España	Cirugía del aparato digestivo	
France	Chirurgie viscérale et digestive	
Ireland		
Italia	Chirurgia dell'apparato digestivo	
Luxembourg	Chirurgie gastro- entérologique	
Nederland		
Österreich		
Portugal		
Suomi/Finland	Gastroenterologinen kirurgia / gastroenterologisk kirurgi	
Sverige		
United Kingdom		

<b>MEDICINA NUCLEARE</b>		
<b>Durata minima della specializzazione: 4 anni</b>		
Belgique/België/Belgien	Médecine nucléaire/ nucleaire geneeskunde	
Danmark	Klinisk fysiologi og nuklearmedicin	
Deutschland	Nuklearmedizin	
E????	????????? ????????	
España	Medicina nuclear	
France	Médecine nucléaire	
Ireland		
Italia	Medicina nucleare	
Luxembourg	Médecine nucléaire	
Nederland	Nucleaire geneeskunde	
Österreich	Nuklearmedizin	
Portugal	Medicina nuclear	
Suomi/Finland	Kliininen Fysiologia ja isotooppilääketiede/ Klinisk Fysiologi och nukleärmedicin	
Sverige		
United Kingdom	Nuclear medicine	

<b>MEDICINA INFORTUNISTICA</b>		
<b>Durata minima della specializzazione: 5 anni</b>		
Belgique/België/Belgien		
Danmark		
Deutschland		
E????		
España		
France		
Ireland	Accident and emergency medicine	
Italia		
Luxembourg		
Nederland		
Österreich		
Portugal		
Suomi/Finland		
Sverige		
United Kingdom	Accident and emergency medicine	

<b>NEUROFISIOLOGIA</b>		
<b>Durata minima della specializzazione: 4 anni</b>		
Belgique/België/Belgien		
Danmark	Klinisk neurofysiologi	
Deutschland		
E????		
España	Neurofisiología clínica	
France		

Ireland	Neurophysiology	
Italia		
Luxembourg		
Nederland		
Österreich		
Portugal		
Suomi/Finland	Kliininen neurofysiologia / klinisk neurofysiologi	
Sverige	Klinisk neurofysiologi	
United Kingdom	Clinical neurophysiology	

<b>CHIRURGIA MAXILLO-FACCIALE (formazione di base di medico) Durata minima della specializzazione: 5 anni</b>		
Belgique/België/Belgien		
Danmark		
Deutschland		
E????		
España	Cirugía oral y maxilofacial	
France	Chirurgie maxillo-faciale et stomatologie	
Ireland		
Italia	Chirurgia maxillo-facciale	
Luxembourg	Chirurgie maxillo-faciale	
Nederland		
Österreich	Mund - Kiefer - und Gesichtschirurgie	
Portugal		
Suomi/Finland		
Sverige		
United Kingdom		

<b>CHIRURGIA DENTARIA, DELLA BOCCA E MAXILLO FACCIALE (formazione di base di medico e di dentista) Durata minima della specializzazione: 4 anni</b>		
Belgique/België/Belgien	Stomatologie et chirurgie orale et maxillo-faciale/stomatologie en mond-, kaak- en aangezichts chirurgie	
Danmark		
Deutschland	Mund-, Kiefer - und Gesichtschirurgie	
E????		
España		
France		
Ireland	Oral and maxillo-facial surgery	
Italia		
Luxembourg	Chirurgie dentaire, orale et maxillo-faciale	
Nederland		
Osterreich		
Portugal		
Suomi/Finland	Suu - ja leukakirurgia/ oral och maxillofacial kirurgi	
Sverige		
United Kingdom	Oral and maxillo-facial surgery	

(78) Il presente allegato C così sostituisce gli originari allegati B-II parte (già modificato dall'allegato III, paragrafo C, [L. 15 novembre 2000, n. 364](#)), C e D, ai sensi di quanto disposto dall'[art. 9, D.Lgs. 8 luglio 2003, n. 277](#).

Allegato E

Elenco delle denominazioni dei diplomi, certificati ed altri titoli di formazione e dei titoli professionali di medico generico:

Austria: Arz für allgemeine Medizin.

Belgio: Arrêté ministériel d'agrément de médecin généraliste/ministerieel erkenningsbesluit van huisarts.

Danimarca: Tilladelse til at anvende betegnelsen alment praktiserende læge/speciallæge - I almen medicin.

Finlandia: todistus lääkäriin perusterveydenhuollon lisäkoulutuksesta/bevis om tilläggsutbildning av läkare i primärvård.

Francia: diplôme d'État de docteur en médecine (avec document annexé attestant la formation spécifique en médecine générale).

Germania: zeugnis über die spezifische Ausbildung in der Allgemeinmedizin.

Grecia: Τίτλος γενικού Ιατρού/Τίτλος Ιατρού Οικογενικής Ιατρικής/Τίτλος Ιατρού Κοινωνικής Ιατρικής.

Irlanda: certificate of specific qualifications in general medical practice.

Italia: diploma o attestato di formazione specifica in medicina generale.

Lussemburgo: non esistono titoli di formazione in quanto non viene effettuata alcuna formazione in Lussemburgo.

Paesi Bassi: certificaat van inschrijving in het register van erkende huisartsen van de Koninklijke nederlandse Maatschappij tot bevordering der geneeskunst.

Portogallo: diploma do internato complementar de clígeral.

Regno Unito: certificate of prescribe/equivalent experienced.

Spagna: título de especialista en medicina familiar y comunitaria.

Svezia: bevis om kompetens som allmänpraktiserande läkare (Europläkare) utfärdat av Socialstyrelsen.

Denominazioni dei titoli professionali:

Austria: Arz für allgemeine Medizin.

Belgio: Médecin généraliste huisarts.

Danimarca: alment praktiserende læge/speciallæge - I almen medicin.

Finlandia: Yleislääkäri/allmänläkare.

Francia: Médecin qualifié en médecine générale.

Germania: Praktischer Arzt/Ärztin.

Grecia: Τ?????ç ??????ç ??????????ç ??????ç ??????ç.

Irlanda: General medical practitioner.

Italia: medico di medicina generale.

Lussemburgo: Médecin généraliste.

Paesi Bassi: Huisarts.

Portogallo: Assistente de clínica geral.

Regno Unito: General medical practitioner.

Spagna: especialista en medicina familiar y comunitaria.

Svezia: Allmänpraktiserande läkare (Europläkare).